

MONTHLY CITY GUIDE
GRADSKI MJESEČNI VODIČ
www.destinationsarajevo.com



Sarajevo Navigator

#121

APRIL 2017



JUBILEES
OUR 10 YEARS

SARAJEVO STORIES
COLLEGIUM ARTISTICUM

**FREE
COPY**

SIGHTS / ARTS / ENTERTAINMENT / EATING / SHOPPING / HOTELS / MAPS



HOTEL EUROPE GROUP

Tradition Since 1882

Vladislava Skarića 5
T: +387 33 580 570 / 570 444


HOTEL EUROPE

reception@hoteleurope.ba
www.hoteleurope.ba



Zmaja od Bosne 4
T: +387 33 288 200 / 288 300


HOTEL HOLIDAY

reception@hotelholiday.ba
www.hotelholiday.ba



★★★★★

HOTEL ART

Vladislava Skarića 3
T: +387 33 232 855
reception@hotelart.ba
www.hotelart.ba

★★★

HOTEL ASTRA

Zelenih Beretki 9
T: +387 33 252 100
reception@hotelastra.ba
www.hotelastra.ba

★★★

HOTEL ASTRA GARNI

Kundurdžiluk 2
T: +387 33 475 100
reception@hotelastragarni.ba
www.hotelastragarni.ba



15



24



30



47

02 MAP OF CITY CENTER

MAPA GRADSKOG JEZGRA

04 A WORD FROM THE MAYOR

RIJEČ GRADONAČELNIKA

06 BASIC INFO

OSNOVNE INFORMACIJE

08 GETTING AROUND

SNALAŽENJE

10 ATTRACTIONS

ATRAKCIJE

13 JUBILEES

JUBILEJI

15 DON'T MISS

NE PROPUSTITE

16 MUSEUMS

MUZEJI

20 SARAJEVO STORIES

SARAJEVSKE PRIČE

23 GALLERIES AND EXHIBITS

GALERIJE I IZLOŽBE

24 COFFEE WITH ...

KAFA SA ...

26 THEATERS AND THEATER PLAYS

POZORIŠTA I POZORIŠNE PREDSTAVE

28 STREETS AND SQUARES OF SARAJEVO

ULICE I TRGOVI SARAJEVA

30 EXPATS IN SARAJEVO

STRANCI U SARAJEVU

33 EDITOR'S PICK

IZBOR UREDNIKA

34 CALENDAR OF EVENTS

KALENDAR DOGAĐAJA

39 MOVIE THEATERS

KINA

40 WHERE TO EAT

GDJE JESTI

47 SARAJEVO SCENE

SARAJEVSKA SCENA

48 GOING OUT

IZLAZAK

54 SHOPPING

KUPOVINA

58 ACCOMMODATION

SMJEŠTAJ

61 WELLNESS & HEALTH

WELLNESS I ZDRAVLJE

62 RECOMMENDED ACTIVITY

PREPORUČENA AKTIVNOST

63 ACTIVITIES & TOURS

AKTIVNOSTI I TURE

66 SARAJEVO WEEKEND GETAWAYS

VIKEND IZVAN SARAJEVA

Sarajevo Navigator

Hasana Brkića 45/1

+387 (0)33 719 065

+387 (0)33 719 066

info@destinationsarajevo.com

www.destinationsarajevo.com

Published by: Sarajevo Navigator

For Publisher: Nataša MUSA

General Director and Editor-in-Chief:

Nedim LIPA

Executive Director: Enis AVDIĆ

Assistant Editor: Gorana LONČAREVIĆ

redakcija@destinationsarajevo.com

Sales & distribution:

LINDEN - www.linden.ba

marketing@destinationsarajevo.com

Contributors: Ahmed ANANDA, Lejla ANANDA, Adi ARAPOVIĆ, Ajdin HOLJAN, Aldin KADIĆ, Velija SMAJIĆ

Cover Photo: Dženat DREKOVIĆ

Sarajevo Panorama

Design: Goran LIZDEK

DTP: Nikola VUJOVIĆ

Organization of Printing:

Radin Print d.o.o. Sarajevo



Circulation: 10 000 copies

Supported by:

**LEGEND OF SYMBOLS / LEGENDA SIMBOLA**

Address / Adresa

Phone / Telefon

Website / Internet stranica

E-mail

Working Hours / Radno vrijeme

Facebook Page / Facebook stranica

Instagram Profile / Instagram profil

Tram / Tramvaj

Bus / Autobus

Tram or Bus Stop / Tramvajska ili autobusna stanica

Ticket price / Cijena ulaznice

Event / Događaj

Wi-Fi / Bežični internet

Credit Cards Accepted / Omogućeno plaćanje karticom

Parking

No Smoking Area / Nepušačka zona

Take-Away / Hrana za ponijeti

Home Delivery / Kućna dostava

Price Range / Cjenovni razred

Alcohol Served / Služe alkohol

Tax Free / Povrat poreza

Airport Shuttle / Prevoz od aerodroma

Wheelchair Accessible / Moguć pristup osobama u kolicima

Restaurant / Restoran

Wellness

Elevator / Lift

Smoking Allowed / Pušenje dozvoljeno

Halal Certification / Halal certifikat



Ljubav do posljednje **mrvice**...

Mrvica
Old town
CAFE & BAKERY

Mrvica Old Town

📍 Jelićeva 1
☎ 062 802 000
🕒 07:00-23:00

Mrvica Cafe pekara

📍 Paromlinska 53h
☎ 062 887 777
🕒 06.30-22:00

Mrvica
Café & Bakery



f /mrvicacafe

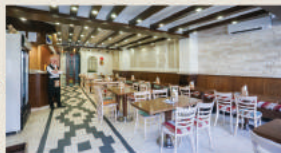
*Uživajte u ukusnim
tradicionalnim specijalitetima
sa roštilja u autentičnom
ambijentu.*

Vama na usluzi od 1991.

Hodžić
ČEVABDŽINICA

*Enjoy delicious traditional
grilled specialties in
authentic ambiance.*

At your service since 1991



📍 Bravadžiluk 34 ☎ +387 33 532 866 🕒 07:00 - 23:00 🌐 www.hodzic.ba 📱 Čevabdžinica Hodžić



In April you can enjoy the fabulous colors and smells of spring and drink the first coffees in Sarajevo's many summer gardens.

This month we also celebrate the Day of the City of Sarajevo – on April 6, 1945 Sarajevo was liberated from the fascist occupation of WWII.

Once again, the City will be organizing a series of cultural, sporting and entertainment events.

One cultural highlight is the traditional April 6th exhibition at Collegium Artisticum, featuring works by artists from three associations – the Association of Architects of BiH, the Association of Artists of BiH and the Association of Applied Artists and Designers of BiH.

This month we recommend a visit to the Historical Museum of BiH, which can be reached by way of the lovely Wilson's Promenade.

The museum's displays tell the story of the rich and interesting history of BiH with special attention given to the heroic battles waged by Bosnians and Herzegovinians against fascism during WWII.

Tokom aprila možete uživati u predivnim bojama i mirisima proljeća i ispijanju prvih kafa u sarajevskim ljetnim baštama.

U ovom mjesecu slavimo i Dan grada Sarajeva, jer je 6. aprila 1945. Sarajevo oslobođeno od fašističke okupacije u Drugom svjetskom ratu.

Grad Sarajevo će i ove godine u povodu 6. aprila organizirati niz kulturnih, sportskih i zabavnih programa.

Jedan od najinteresantnijih kulturnih događaja bit će tradicionalna šestoaprilaska izložba u galeriji Collegium Artisticum, sa radovima umjetnika iz tri umjetnička udruženja – Asocijacije arhitekata BiH, Udruženja likovnih umjetnika BiH i Udruženja primijenjenih umjetnika i dizajnera BiH.

U aprilu preporučujemo i posjetu Historijskom muzeju BiH, do kojeg vodi prekrasno Vilsonovo šetalište.

Postavka Muzeja priča o bogatoj i zanimljivoj historiji Bosne i Hercegovine, pri čemu posebno mjesto zauzima sjećanje na herojsku borbu Bosanaca i Hercegovaca protiv fašizma u Drugom svjetskom ratu.



ABDULAH SKAKA

Mayor of Sarajevo / Gradonačelnik Sarajeva



SARAJEVO IN BRIEF

UKRATKO O SARAJEVU

Sarajevo is the capital and largest city of BiH and serves as the country's administrative, commercial, cultural, university and sports center.

The City of Sarajevo has four municipalities: Stari Grad, Centar, Novo Sarajevo and Novi Grad.

The area occupied by Sarajevo has been inhabited since prehistory and it was founded by the Ottomans in the 15th century. Sarajevo became the capital of an independent BiH in 1992.

Bosniaks, Croats, Serbs, Jews, Roma... all live here and the major religions are Islam, Catholicism, Christian Orthodoxy and Judaism. Given the diverse cultural influences exerted upon the city throughout history, it enjoys a reputation as a place where East and West meet and where various cultures converge.

TURBULENT 20TH CENTURY

During the 20th century Sarajevo has lied within six countries and it was the stage for the Sarajevo Assassination and events of WWI and WWII, the XIV Winter Olympic Games and the longest-running siege of any city in modern history.

Sarajevo je glavni i najveći grad Bosne i Hercegovine, te administrativni, privredni, kulturni, univerzitetski i sportski centar BiH.

Grad Sarajevo sastavljen je od četiri općine: Stari Grad, Centar, Novo Sarajevo i Novi Grad.

Prostor Sarajeva naseljen je od prahistorije, a grad su osnovali Osmanlije u 15. stoljeću. Glavni grad nezavisne BiH Sarajevo je postalo 1992.

U Sarajevu žive Bošnjaci, Hrvati, Srbi, Jevreji, Romi... Dominantne religije su islam, katoličanstvo, pravoslavlje i judaizam. Zbog različitih kulturnih uticaja kojima je kroz historiju bilo izloženo Sarajevo danas uživa ugled mjesta susreta različitih kultura, Istoka i Zapada.

TURBULENTNO 20. STOLJEĆE

Tokom 20. stoljeća Sarajevo se nalazilo u sklopu 6 država i bilo je pozornica Sarajevskog atentata, događaja u Prvom i Drugom svjetskom ratu, XIV Zimskih olimpijskih igara i najduže opsade jednog grada u modernoj historiji.

**GEOGRAPHY**

Located in what is called *Sarajevo Field*, the city is surrounded by mountains: Jahorina, Bjelašnica, Igman, Treskavica and Trebević. The Miljacka River flows through town.

POPULATION

275,524 (2013 census)

CLIMATE

Sarajevo has a mild continental climate. Average summer temperature is 19.1 °C (66 F), and winter is -1.3 °C (30 F). Average yearly temperature is 9.5 °C (49 F).

LANGUAGE

Bosnian, Serbian and Croatian are the official languages. English and German are the most popular foreign languages.

TIME ZONE

Bosnia and Herzegovina and Sarajevo are located in Central European Time Zone (GMT +1).

ELECTRICITY

The electric supply is 220V with 50Hz frequency.

WATER SUPPLY

It is safe to drink tap water in Sarajevo.

CURRENCY

Currency in BiH is Convertible Mark. The international abbreviation for currency is BAM, while KM is used locally.

(1,95 KM = 1 Euro)

You can exchange your currency in any bank or post office.

We recommend that you do so at

UniCredit Bank branch offices or ATMs (See map on pg.1)

Banks are generally open from 08:00 to 18:00 on working days, and from 09:00 to 13:00 on Saturdays.

Main post office is open from 07:00 to 20:00 from Monday to Saturday.

GEOGRAFIJA

Smješteno na prostoru Sarajevskog polja, Sarajevo je okruženo planinama Jahorinom, Bjelašnicom, Igmanom, Treskavicom i Trebevićem. Kroz grad teče rijeka Miljacka.

STANOVNIŠTVO

275,524 (popis iz 2013.)

KLIMA

Klima u Sarajevu je umjereno kontinentalna. Prosječna ljetna temperatura je 19.1 °C, a zimska -1.3 °C. Prosječna godišnja temperatura je 9.5 °C.

JEZIK

Bosanski, srpski i hrvatski su zvanični jezici. Engleski i njemački su najpopularniji strani jezici.

VREMENSKA ZONA

BiH i Sarajevo se nalaze u srednjoevropskoj vremenskoj zoni (GMT +1).

NAPON

Napon električne energije u BiH je 220V, sa 50Hz frekvencijom.

VODA

Voda u Sarajevu je čista i može se piti iz česme.

VALUTA

Valuta u BiH je konvertibilna marka. Međunarodna oznaka je BAM, dok se lokalno koristi KM.

(1,95 KM = 1 Euro)

Valutu možete promijeniti u bankama ili poštama.

Mi vam preporučujemo da to učinite u poslovnicaма ili u bankomatima

UniCredit Bank (Vidi mapu, str.1)

Radno vrijeme većine banaka je od 08:00 do 18:00 radnim danima, i od 09:00 do 13:00 subotom.

Glavna pošta otvorena je od 07:00 do 20:00 od ponedjeljka do subote.

IMPORTANT NUMBERS
VAŽNIJI BROJEVI

BiH Country Code / Pozivni broj za BiH +387

Sarajevo Area Code / Pozivni broj (0)33

East Sarajevo Area Code (0)57 / Pozivni broj za Istočno Sarajevo (0)57

Airport / Aerodrom 289 100

Bus Station / Autobuska stanica 213 100

East Sarajevo Bus Station / Autobuska stanica Istočno Sarajevo 057 317 377

Railway Station / Željeznička stanica 655 330

Medical Emergency / Hitna pomoć 124

Police / Policija 122

Fire Emergency / Vatrogasna brigada 123

Road Assistance Service / Pomoć na cesti 1282, 1288

Local Tel. Number Directory / Info o lokalnim telefonskim brojevima 1182 / 1185

International Tel. Number Directory / Info o međunarodnim telefonskim brojevima 1201

Koševo Hospital / Bolnica Koševo 297 000

General Hospital / Opća bolnica 285 100

24-hour Pharmacy Bašaršija / Dežurna apoteka Bašaršija 272 300

24-hour Pharmacy Ilidža / Dežurna apoteka Ilidža 762 180

Veterinarian Clinic / Veterinarska stanica 770 360

Mountain Rescue Service / Gorska služba spašavanja 062 654 456



PUBLIC TRANSPORTATION

Sarajevo has tram, trolleybus, bus and minibus lines. Tickets cost 1.60 KM when purchased at a kiosk and 1.80 KM when purchased from the driver. There is a map of the public transport system on the inside cover of Sarajevo Navigator.

JAVNI PREVOZ

Sarajevo posjeduje mrežu tramvaja, trolejbusa, autobusa i kombija. Karta košta 1,6 KM po vožnji kada se kupuje na kiosku, a kod vozača 1,8 KM. Mapa javnog prevoza nalazi se na zadnjoj unutrašnjoj korici Sarajevo Navigatora.

GOOD TO KNOW

Be sure to have your ticket punched upon entering a bus or tram, otherwise you risk being fined.

There is a direct bus line from the airport to Bašćaršija, which runs according to the flight schedules.

DOBRO JE ZNATI

Kartu obavezno morate poništiti pri ulasku u vozilo javnog prevoza, jer ćete u protivnom biti kažnjeni.

Aerodrom je sa Bašćaršijom povezan autobuskom linijom, usklađenom sa rasporedom letova.

For more information, contact GRAS (www.gras.co.ba, 033 293 333) and Centrotans (www.centrotans.com, 033 770 800).

TAXI SERVICE

Taxis are cheap in Sarajevo and operate 24 hours a day. The starting fare is 1.50 KM and the normal tariff per kilometer is 1.00 KM. All legitimate taxis have "TA" on their license plates and use a taxi meter.

BICYCLES

There are marked bike paths in certain parts of Sarajevo and there are a few bike parking spots around town. During the summer there are several places that rent bikes and there is also the public bicycle system, NextBike (www.nextbike.ba). If you care to ride outside of town and relax on a biking adventure up on the mountains, you can find maps of some routes at www.mtb.ba.

Za više informacija kontaktirajte prevoznike GRAS (www.gras.co.ba; 033 293 333) i Centrotans (www.centrotans.com; 033 770 800).

TAXI SERVIS

Taxi servis u Sarajevu je jeftin i djeluje 24 sata dnevno. Početna tarifa je 1,5 KM, a cijena po kilometru vožnje je 1,0 KM. Sva legalna taxi vozila označena su vidljivim oznakama i TA tablicama, te imaju taksimetre.

BICIKL

Biciklističke staze označene su u određenim dijelovima Sarajeva, a širom grada nalazi se i nekoliko parking prostora za bicikla. Tokom ljetne sezone bicikle možete iznajmiti na nekoliko mjesta, a dostupan je i NextBike sistem javnih bicikala (www.nextbike.ba). Ukoliko želite voziti izvan grada i upustiti se u biciklističku avanturu po planinama, mape ruta možete pronaći na www.mtb.ba.

TAXI

Sarajevo Taxi

033 1515; 033 660 970; 033 660 666

Crveni Taxi / Red Cab

033 760 600; 033 468 728; 061 468 728; 061 760 600

BEST PLACE
in Sarajevo
**FOR CURRENCY
EXCHANGE**

Dobro došli u
 **UniCredit Bank**



Phone

080 081 051



E-mail

info@unicreditgroup.ba



Online

www.unicredit.ba



VISA





1 ASHKENAZI SYNAGOGUE

AŠKENAŠKA SINAGOGA

Constructed in 1902 and designed by Karl Paržik, a Czech architect, it was the first religious object built in the Pseudo-Moorish style. It is the third largest synagogue in Europe and Sarajevo's only active temple.

Sinagoga je izgrađena 1902. godine, po projektu češkog arhitekta Karla Paržika, kao prvi vjerski objekat u pseudomaurskom stilu. Treća je po veličini u Evropi i jedina aktivna sinagoga u Sarajevu.

🏠 Hamdije Kreševljakovića 59 📞 033 229 666 🚶 2 KM



1 2 3 5



Most Drvenjia



2 BAŠČARŠIJA

BAŠČARŠIJA

Baščaršija refers to the entire area that was once "Old Čaršija" – the city's cultural-historical core. In the main square is Sebilj (a kiosk-shaped fountain), one of the most recognizable symbols of Sarajevo.

Baščaršijom se danas zove cjelokupni prostor Stare Čaršije, kulturno - historijskog jezgra Sarajeva. Na njenom glavnom trgu je Sebilj (česma u obliku kioska), jedan od najprepoznatljivijih simbola Sarajeva.



1 2 3 5



Baščaršija



3 CATHEDRAL OF JESUS' SACRED HEART

KATEDRALA SRCA ISUSOVA

Built in 1889 in the Neo-Gothic style as the seat of the Archdiocese of Vrhbosna. It was Archbishop Josip Štadler who oversaw construction and his tomb is located here, as is a monument in honor of Pope John Paul II.

Stolna crkva Vrhbosanske nadbiskupije podignuta je 1889. u neogotičkom stilu. U njoj je grobnica Josipa Štadlera, nadbiskupa zaslužnog za izgradnju Katedrale, a ispred se nalazi spomenik papi Ivanu Pavlu II.

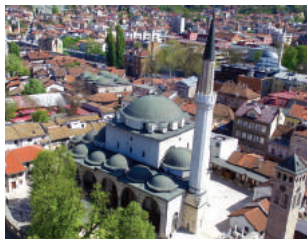
🏠 Trg Fra Grge Martića 2 📞 033 210 281



1 2 3 5



Katedrala



4 GAZI HUSREV BEY'S MOSQUE

GAZI HUSREV-BEĞOVA DŽAMIJA

Built in 1531 as part of an endowment set up by the Ottoman Governor, Gazi Husrev Bey, it is the most important Islamic place of worship in BiH. His tomb and the graves of many leading Bosniaks rest in the courtyard.

Izgrađena je 1531. i najznačajniji je islamski vjerski objekat u BiH. Zadužbina je osmanskog namjesnika Gazi Husrev-bega, čije se turbe, kao i grobovi brojnih bošnjačkih prvaka, nalazi u džamijskom dvorištu.

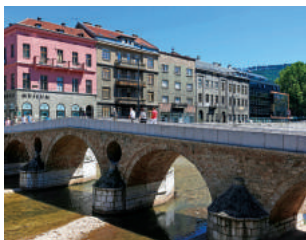
🏠 Sarači B 📞 033 532 144 🚶 3 KM



1 2 3 5



Latinska čuprija



5 LATIN BRIDGE

LATINSKA ČUPRIJA

It was near this 16th-century bridge that Gavrilo Princip assassinated the Austro-Hungarian heir to the throne, Franz Ferdinand, and his wife Sophie, triggering the outbreak of the First World War.

U blizini mosta, izgrađenog u 16. stoljeću, Gavrilo Princip je izvršio atentat na austrougarskog prestolonasljednika Franza Ferdinanda i njegovu suprugu Sofiju, što je bio povod za početak Prvog svjetskog rata.

🏠 Obala Kulina bana bb



1 2 3 5



Latinska čuprija



6 OLD ORTHODOX CHURCH

STARA PRAVOSLAVNA CRKVA

This 16th-century church is dedicated to the holy archangels, Michael and Gabriel, and is one of the oldest religious buildings in Sarajevo. It also houses a museum which has a rich collection of sacral objects.

Crkva posvećena Svetim arhanđelima Mihailu i Gavrilu je jedan od najstarijih vjerskih objekata u Sarajevu (16. stoljeće). Uz Crkvu se nalazi i Muzej, sa veoma bogatom zbirkom sakralnih predmeta.

🏠 Mula Mustafe Bašeskije 59 ☎ 033 571 760



1 2 3 5



Bašaršija



7 SARAJEVO - MEETING OF CULTURES

SARAJEVO - SUSRET KULTURA

This is the name of the spot on Ferhadija St. (at the western end of Bašaršija) where one can clearly see the architectural convergence of East and West – Ottoman Sarajevo and Austro-Hungarian Sarajevo.

Sarajevo - susret kultura naziv je oznake na ulici Ferhadija, uz zapadni kraj Bašaršije, koja obilježava mjesto na kojem je vidljiv arhitektonski spoj Istoka i Zapada, osmanskog i austrougarskog Sarajeva.

🏠 Ferhadija bb



1 2 3 5



Latinska čuprija



8 VIJEĆNICA (CITY HALL)

VIJEĆNICA

The most elegant structure built in Sarajevo during Austro-Hungarian occupation, Vijećnica is a world symbol of the meeting of civilizations. It was engulfed in flames in 1992 and re-opened its doors on May 9, 2014.

Vijećnica je najraskošnije zdanje izgrađeno u Sarajevu tokom austrougarske okupacije i svojevrsni svjetski simbol susreta civilizacija. Izgorjela je 1992. godine, a ponovo je otvorila vrata 9. maja 2014.

🏠 Obala Kulina bana 1 ☎ 033 292 800 📶 2 - 5 KM



1 2 3 5



Vijećnica



ACADEMY OF FINE ARTS

AKADEMIJA LIKOVNIH UMJETNOSTI

Architecture / Arhitektura

🏠 Obala Maka Dizdara 3 📞 033 210 369

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Most Čobanija

ALIFAKOVAC CEMETARY

MEZARJE ALIFAKOVAC

Religion & Culture / Religija i kultura

🏠 Veliki Alifakovac bb

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Vijećnica

ALI PASHA'S MOSQUE

ALI-PAŠINA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

🏠 Hamze Hume bb

📍 1, 2, 3, 5, 6 🚗 Skenderija

BAŠČARŠIJA MOSQUE

BAŠČARŠIJSKA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

🏠 Baščaršija bb

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Baščaršija

WHITE FORTRESS

BIJELA TABIJA

Architecture & History / Arhitektura i historija

🏠 Podžebhana bb

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Baščaršija

CLOCK TOWER

SAHAT KULA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

🏠 Mudželiti veliki bb

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Latinska čuprija

CONGREGATIONAL CHURCH OF THE HOLY MOTHER

SABORNA CRKVA PRESVETE BOGORODICE

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

🏠 Zelenih beretki 1

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Most Drvenija

EMPEROR'S MOSQUE

CAREVA DŽAMIJA

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

🏠 Obala Isa bega Ishakovića bb

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Vijećnica

ETERNAL FLAME

VJEČNA VATRA

History / Historija

🏠 Maršala Tita bb

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Most Čobanija

FRANCISAN CHURCH OF ST. ANTHONY OF PADUA

FRANJEVAČKA CRKVA SV. ANTE PADOVANSKOG

Religion & Architecture / Religija i arhitektura

🏠 Franjevačka 6 📞 033 236 107

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Latinska čuprija

GAZI HUSREV BEY'S BEZISTAN

GAZI HUSREV-BEGOV BEZISTAN

Architecture / Arhitektura

🏠 Ferhadija bb

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Latinska čuprija

MORIČA GUESTHOUSE

MORIČA HAN

Architecture & History / Arhitektura i historija

🏠 Sarači 77 📞 033 236 119

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Latinska čuprija

OLD JEWISH CEMETARY

STARO JEVREJSKO GROBLJE

History / Historija

🏠 Kovačići - Debelo brdo 📞 033 229 666

📍 59 🚗 Sirakača

SARAJEVO ROSES

SARAJEVSKJE RUŽE

History / Historija

🏠 M. M. Bašeskije bb

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Katedrala

STEĆCI

STEĆCI

History / Historija

🏠 Zmaja od Bosne 3

📍 1, 2, 3, 4, 5, 6 🚗 Tehnička škola

HOUSE OF SPITE

INAT KUĆA

History & Culture / Historija i kultura

🏠 Veliki Alifakovac 1

📍 1, 2, 3, 5 🚗 Vijećnica

VRELO BOSNE

VRELO BOSNE

Nature / Priroda

🏠 Ilidža 📞 033 201 112 🚗 1 - 2 KM

📍 3, 4, 6 🚗 Ilidža

YELLOW FORTRESS

ŽUTA TABIJA

Architecture & History / Arhitektura i historija

🏠 Jekovac bb

📍 51, 52, 55 🚗 Vratnik



The first issue of *Sarajevo Navigator*, the bilingual monthly guide, came out in April 2007.

For the past ten years, 10,000 copies have been printed every month and distributed to more than 300 locations around Sarajevo.

This is our 121st issue and we are proud to say that, over the past ten years, the regular publication of *Sarajevo Navigator* has seen a total of 1,210,000 copies printed and distributed!

We have also overseen the printing of *Sarajevo Map* (60,000 copies to date) and *Destination Sarajevo*, an annual guide to all that Sarajevo offers (30,000 copies to date).

Our web portal, which can be visited at www.sarajevo.travel and www.destinationsarajevo.com, has become the main resource for those searching for information on all that our destination offers, and those who use Android and iOS on their devices have free access to our apps.

We have realized many other projects that were aimed at making Destination Sarajevo's offering more complete.

Our gift to readers for our 10th anniversary is a totally new design for *Sarajevo Navigator*!

Prvi broj dvojezičnog, mjesečnog vodiča Sarajevo Navigator objavljen je u aprilu 2007.

Već 10 godina se Sarajevo Navigator svakog mjeseca štampa u 10.000 kopija i dijeli na oko 300 lokacija širom Sarajeva.

Kako je ovo naš 121. broj, sa ponosom ističemo da su redovna izdanja Sarajevo Navigatora u proteklih 10 godina odštampana i distribuirana u 1.210.000 kopija.

Tokom desetljeća djelovanja pokrenuli smo i publikacije Sarajevo Map, koja se danas štampa u 60.000 primjeraka, te Destination Sarajevo, godišnji preglednik ponude destinacije Sarajevo u 30.000 kopija.

Naš web portal, dostupan putem adresa www.sarajevo.travel i www.destinationsarajevo.com, postao je glavna tačka za sve one koji se žele informisati šta destinacija Sarajevo nudi, a korisnicima Android i iOS mobilnih uređaja dostupne su i besplatne aplikacije Sarajevo Navigator.

Realizirali smo i brojne druge projekte, koji su imali za cilj upotpuniti ponudu destinacije Sarajevo.

Našim čitateljima u povodu 10 godina izlaženja poklanjamo Sarajevo Navigator u potpuno novom dizajnu.

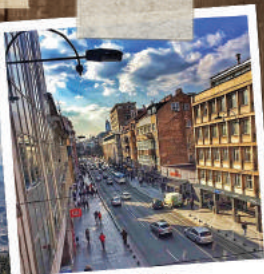
Destination Sarajevo



@catnorman



@_71210_



@_shadija



@miris_jasmina



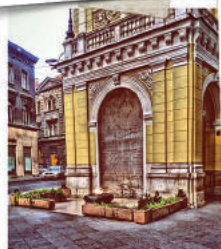
@lamijahadzic



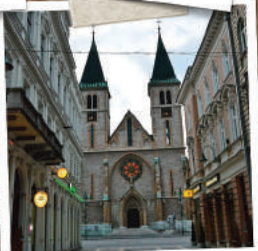
@lejla_cr



@kundurovic



@vujicic__n



@gorstak_na_salasu

follow us on **Instagram**
#destinationsarajevo / #feelsarajevo





OTVORENI DEPO

The exhibit, *Otvoreni Depo*, at the Historical Museum of BiH, is inspired by the first permanent exhibit of the BiH Museum of the Revolution from 1966, which was dismantled in the early 1990s and placed in the museum's depot.

Having been out of sight for nearly 30 years, the items were again put on display in 2016.

There are weapons and military equipment from WWII, flags and seals used by military and political authorities, medals and badges, items used in prison camps, items that belonged to major figures of WWII....

The museum was founded in 1945 as the Museum of the People's Liberation, with the aim of honoring the memory of those who had fought for freedom during WWII. From 1949 to 1993 it was called the Museum of the People's Revolution or the BiH Museum of the Revolution.

The collection was first housed in Vijećnica and then moved to its new facility in Marijin Dvor in 1966. In 1993 the name was changed to the Historical Museum of BiH and now covers the country's entire history.

The museum is open daily from 9:00 a.m. to 7:00 p.m.

Izložba Historijskog muzeja BiH *Otvoreni depo* inspirisana je prvom stalnom postavkom Muzeja revolucije BiH iz 1966. godine, koja je početkom 1990-tih povučena i pohranjena u depo Muzeja.

Nakon što su gotovo 30 godina bili sklonjeni od očiju javnosti, tokom 2016. su eksponati ponovo izloženi.

Otvoreni depo predstavlja oružje i vojnu opremu iz Drugog svjetskog rata, zastave i pečate vojne i političke vlasti, ordenje i značke, predmete iz logora, lične predmete istaknutih historijskih ličnosti iz Drugog svjetskog rata...

Historijski muzej BiH osnovan je 1945. kao Muzej narodnog oslobođenja, sa ciljem čuvanja sjećanja na narodno - oslobodilačku borbu u Drugom svjetskom ratu. Od 1949. do 1993. zvao se Muzej narodne revolucije, odnosno Muzej revolucije BiH.

Sprva je bio smješten u Vijećnici, a 1966. je premješten u namjenski izgrađenu zgradu na Marijin Dvoru. Ratne 1993. preimenovan je u Historijski muzej BiH i danas se bavi cjelokupnom historijom Bosne i Hercegovine.

Radno vrijeme Muzeja je svakim danom od 9:00 do 19:00 sati.

**NATIONAL MUSEUM OF BIH**
ZEMALJSKI MUZEJ BIH

🏠 Zmaja od Bosne 3 📞 033 668 027
 🕒 Tue-Fri/Uto-Pet: 10:00 - 19:00;
 Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 14:00

BiH's most important museum and home to around 4 million artifacts that testify to the country's cultural and natural heritage. The famous Sarajevo Haggadah is also housed here.

Najznačajniji muzej u BiH skrbi za oko 4 miliona eksponata, koji svjedoče o kulturnom i prirodnom naslijeđu BiH. U ovom Muzeju pohranjena je i čuvena Sarajevska Hagada.

📌 **Permanent Exhibit:** *Ars Erotica* - Adnan Busuladžić / **Stalna postavka:** *Ars erotica* - Adnana Busuladžića

📍 3 - 6 KM

NATIONAL GALLERY
UMJETNIČKA GALERIJA

🏠 Zelenih Beretki 8 📞 033 266 550
 🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 20:00

Founded in 1946, the National Gallery of BiH is the most important institution of its kind in Bosnia and Herzegovina. The collection contains more than 6,000 valuable works of art.

Umjetnička galerija BiH osnovana je 1946. godine i najznačajnija je galerijska institucija u Bosni i Hercegovini. U njenim zbirkama nalazi se više od 6.000 vrijednih eksponata.

📌 **Permanent Exhibit:** *Intimacies of Space: Interior and Exterior from the Collection of the National Gallery of BiH* / **Stalna postavka:** *Oprostarena intima: enterijeri i eksterijeri iz kolekcije Umjetničke galerije BiH*

📌 **APR 1 - 6:** *At the Table with the Slavs: Celebrating a Wealth of Flavourful Traditions, Exhibit and Monography Promotion by Janez Bogataj* / *Za stolom sa Slavenima: Bogatstvo tradicionalnih ukusa, izložba i promocija monografije Janeza Bogataja*

📌 **APR 8 - 30:** *School Programme, Exhibit of Works by Branko Radulović* / *Školski program: Izložba radova Branka Radulovića*

📍 2 - 5 KM

**HISTORICAL MUSEUM OF BIH**
HISTORIJSKI MUZEJ BIH

🏠 Zmaja od Bosne 5 📞 033 226 098
 🕒 Mon-Sun/Pon-Ned: 9:00 - 19:00

The Historical Museum of BiH deals with the country's entire history, from the first mention of *Bosna* in historical records, all the way up to the contemporary period.

Historijski muzej BiH tretira kompletnu historiju Bosne i Hercegovine, od prvog spominjanja imena Bosna u historijskim izvorima, pa sve do savremenog doba.

📌 **Permanent Exhibits:** *Sarajevo Under Siege; Open Depot; Photo Depot of the Historical Museum; 15 Years and Shelter* by Jim Marshall; *Personal - Photo Exhibit of Portraits of War Victims* by Veljka Hasanbegović / **Stalne postavke:** *Opkoljeno Sarajevo; Otvoreni depo; Foto depo Historijskog muzeja; 15 godina i Sklonište, Jima Marshalla; Lično - Foto izložba portreta žrtava rata, Veljke Hasanbegovića*

📌 **APR 05 - 15:** *Harry's Magical World, Exhibit* / *Harijev čarobni svijet, izložba*

📌 **APR 5 - 30:** *Memory Box - Exhibit About Life of a Jewish Family, by The City Museum of Sombor* / *Kutija sjećanja - Izložba o životu jevrejske porodice, Gradskog muzeja Sombor*

📍 1 - 5 KM

OLD ORTHODOX CHURCH MUSEUM
MUZEJ STARE PRAVOSLAVNE CRKVE

🏠 Mula Mustafe Bašeskije 59 📞 033 571 760
 🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 08:00 - 18:00; Sun/Ned: 08:00 - 16:00

Given its rich collection, the Old Orthodox Church Museum in Sarajevo is considered one of the five most important Orthodox museums in the world.

Po bogatstvu predmeta koji su u njemu pohranjeni Muzej Stare pravoslavne crkve u Sarajevu nalazi se među pet najznačajnijih pravoslavnih muzeja u svijetu.

📌 **Permanent exhibit:** Paintings of local and foreign artists, religious manuscripts and printed books, church textiles and embroidery and precious metals. / **Stalna postavka:** slikarska djela domaćih i stranih slikara, crkveni rukopisi i štampane knjige, crkvene tkanine i vez, te plemeniti metali.

📍 3 KM



BRUSA BEZISTAN
BRUSA BEZISTAN

- 📍 Abadžiluk 10 📞 033 239 590
 🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00 (From/od 15. to/do 30.04. until/do 18:00), Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This 16th-century covered market is an annex of the Museum of Sarajevo and houses the permanent exhibit, *From Prehistory to the End of the Austro-Hungarian Period*.

U prostoru bezistana – natkrivenog marketa iz 16. stoljeća – smješten je depadans Muzeja Sarajeva, gdje se nalazi stalna postavka *Od prahistorije do kraja Austerugarskog perioda*.

- 📅 APR 6 - 16: *Personal Items of National Heroes from World War II*, Exhibit / Lični predmeti narodnih heroja iz Drugog svjetskog rata, izložba

📍 1 - 3 KM

MUSEUM SARAJEVO 1878-1918

MUZEJ SARAJEVO 1878-1918

- 📍 Zelenih beretki 1 📞 033 533 288
 🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00 (From/od 15. to/do 30.04. until/do 18:00), Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This museum looks at Sarajevo and BiH during the period of Austro-Hungarian rule. The Sarajevo Assassination, which triggered WWI, was carried out in front of this building.

Muzej priča o Sarajevu i BiH tokom austrougarske vladavine. Sarajevski atentat, koji je bio povod za početak Prvog svjetskog rata, desio se upravo ispred zgrade Muzeja.

📍 1 - 4 KM

THE DESPIĆ HOUSE

DESPIĆA KUĆA

- 📍 Despićeva 2 📞 033 215 531
 🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00 (From/od 15. to/do 30.04. until/do 18:00), Sat/Sub: 10:00 - 15:00

A permanent exhibit depicting the life of a wealthy Sarajevo Serb family, from the 17th to the 20th century. Sarajevo's first theater plays were performed in the Despić family home.

U Despića kući izložena je stalna postavka o životu bogate sarajevske srpske porodice u periodu od 17. do 20. stoljeća. U ovoj kući odigrane su i prve pozorišne predstave u Sarajevu.

📍 1 - 3 KM

SVRZO'S HOUSE

SVRZINA KUĆA

- 📍 Glodina 8 📞 033 535 264
 🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 16:00 (From/od 15. to/do 30.04. until/do 18:00), Sat/Sub: 10:00 - 15:00

This museum shows the life of a wealthy Muslim family during the 18th and 19th centuries, when wealthier homes were divided into a public section (selamluk) and a family section (haremluk).

Postavka Svrzine kuće oslikava život bogate muslimanske porodice u 18. i 19. stoljeću, kad se bogatije kuće dijele na selamluk – javne prostorije i haremluk – porodični dio.

📍 1 - 3 KM

JEWISH MUSEUM OF BIH

MUZEJ JEVREJA BIH

- 📍 Velika avlija bb 📞 033 535 688
 🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00, Sun/Ned: 10:00 - 13:00

The museum houses items that attest to the many centuries that Jews have been present in BiH, as well as the enormous contribution they have made to the country's development.

Muzej čuva eksponate koji svjedoče o višestoljetnom prisustvu Jevreja na prostoru BiH, te o ogromnom doprinosu kojeg su pripadnici ovog naroda dali razvoju Bosne i Hercegovine.

- 📅 Permanent Exhibit: *The righteous among the people / Stalna postavka: Pravednici među narodima*

📍 1 - 3 KM

GAZI HUSREV BEY'S MUSEUM

GAZI HUSREV-BEGOV MUZEJ

- 📍 Sarači br. 33 📞 033 233 170
 🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 21:00; Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00 - 19:00

Housed in the old Kuršumlija Medresa, the museum is dedicated to the life and deeds of Ottoman Governor, Gazi Husrev Bey (1480-1541), Sarajevo's greatest benefactor.

Muzej smješten u prostoru stare Kuršumlija medrese, posvećen je liku i djelu osmanskog upravitelja Gazi Husrev-bega (1480–1541), najvećeg vakifia (dobročinitelja) Sarajeva.

📍 1 - 3 KM

THE OLYMPICS MUSEUM

OLIMPIJSKI MUZEJ

- 📍 Alipašina bb (Zetra) 📞 033 226 414
 🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 17:00

This museum was founded with the aim of preserving the memory of all that was involved in realizing the XIV Winter Olympic Games, which were held in Sarajevo in 1984.

Olimpijski muzej BiH osnovan je sa ciljem da se trajno sačuva uspomena na organizaciju i realizaciju XIV Zimskih olimpijskih igara (ZOI), koje su u Sarajevu održane 1984. godine.

📍 0 KM



GALLERY 11/07/95
GALERIJA 11/07/95

📍 **Fra Grge Martića 2 / III** 📞 **033 953 170**
🕒 **Mon-Sun/Pon-Ned: 10:00 - 18:00**

The multimedia displays at Gallery 11/07/95 honor the memory of the Srebrenica tragedy and the 8,372 individuals who were killed in this town in East Bosnia in July 1995.

Multimedijalna postavka Galerije 11/07/95 čuva sjećanje na tragediju Srebrenice i 8372 osobe koje su u tom istočnobosanskom gradu pobijene tokom jula 1995. godine.

📺 **Permanent Projection:** Documentaries, Films and Videos: *Srebrenica Memorial Film* by Leslie Woodhead and Muhamed Mujkić; *Miss Sarajevo (Siege of Sarajevo 92-95)* by Bill Carter; *The Siege of Sarajevo*, by Paul Lowe; *10 Minutes* by Ahmed Imamović. / **Stalna projekcija:** Dokumentarni filmovi, filmovi i videa: *Srebrenica Memorial Film*, Leslieja Woodheada i Muhameda Mujkića; *Miss Sarajevo (Siege of Sarajevo 92-95)*, Billa Cartera; *Opsada Sarajeva*, Paula Lowea; *10 minuta*, Ahmeda Imamovića.

📺 **Permanent Exhibit:** *Greetings from Sarajevo 1993*, Posters by Design TRIO Sarajevo / **Stalna postavka:** *Pozdrav iz Sarajeva 1993*, posteri Dizajna TRIO Sarajevo.

📏 12 KM

MUSEUM OF CRIMES AGAINST HUMANITY AND GENOCIDE 1992-1995

MUZEJ ZLOČINA PROTIV ČOVJEČNOSTI I GENOCIDA 1992-1995

📍 **Ferhadija 17** 📞 **062 467 764**
🕒 **Mon-Sun/Pon-Ned: 09:00 - 22:00**

This permanent exhibit is divided into 12 thematic units and testifies to the events that occurred during the last war in Bosnia and Herzegovina, from 1992 to 1996.

Stalnom postavkom, podijeljenom u 12 tematskih cjelina, Muzej svjedoči o događajima koji su se zbivali tokom posljednjeg rata u Bosni i Hercegovini, od 1992. do 1996. godine.

📺 **APR 1:** *Concentration Camps in BiH, Exhibit / Koncentracioni logori u BiH, izložba*

📺 **APR 5:** *Crime against Children of Sarajevo and Siege of Sarajevo, Exhibits / Zločin nad djecom Sarajeva i Opsada Sarajeva, izložbe*

📏 4 - 10 KM

TUNNEL OF HOPE TUNEL SPASA

📍 **Donji Kotorac, Tuneli 1** 📞 **033 778 670**
🕒 **Mon-Sun/Pon-Ned: 09:00 - 17:00;**
last entrance/posljednji ulaz: 16:30

From July 1993 to February 1996 this was the only way out of besieged Sarajevo. Displays include items used during construction and when it was active beneath the airport runway.

Muzej je bio jedini izlaz iz opkoljenog Sarajeva od jula 1993. do februara 1996. i prikazuje predmete korištene prilikom izgradnje i tokom djelovanja tunela ispod aerodromske piste.

📏 5 - 10 KM

WAR CHILDHOOD MUSEUM MUZEJ RATNOG DJETINJSTVA

📍 **Logavina 32** 📞 **033 535 558**
🕒 **Tue-Sun/Uto-Ned: 11:00 - 19:00**

The museum's collection features items that tell interesting and moving stories of how children grew up during the last war in Bosnia and Herzegovina.

Zbirku Muzeja čine eksponati koji pričaju zanimljive i potresne priče o tome kako je djeci bilo odrastati tokom posljednjeg rata u Bosni i Hercegovini.

📏 2 - 10 KM

GAZI HUSREV BEY'S LIBRARY MUSEUM MUZEJ GAZI HUSREV-BEGOVE BIBLIOTEKE

📍 **Gazi Husrev-begova 46** 📞 **033 238 152**
🕒 **Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 17:00; Sat/Sub: 09:00 - 15:00**

The museum looks at the life of Muslims in BiH throughout history and covers five thematic areas: Islamic art, education, religious life, ethnology and the library during the war.

Muzej tretira život muslimana u BiH kroz vrijeme, a eksponati su podijeljeni u tematske cjeline – Islamska umjetnost, obrazovanje, vjerski život, etnologija, biblioteka u ratu.

📏 3 KM

ARS AEVI ART DEPOT ARS AEVI ART DEPO

📍 **Terezije bb (Centar Skenderija)** 📞 **033 216 927**
🕒 **Mon-Sun/Pon-Ned: 10:00 - 18:00**

The Ars Aevi Depot is part of the entire Ars Aevi Museum collection, which enjoys a reputation as one of the most important contemporary art collections in Southeast Europe.

U Ars Aevi Depou izložen je dio kolekcije Muzeja Ars Aevi, koja uživa ugled jedne od najznačajnijih zbirki savremene umjetnosti u jugoistočnoj Evropi.

📏 2 - 4 KM



BOŠNIAK INSTITUTE BOŠNJAČKI INSTITUT

📍 Mula Mustafe Bašeskije 21 📞 033 279 800
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 16:00

Adil Bey Zulfikarpašić's endowment contains over 150,000 library units and the art collection includes more than 1,500 works by famous BiH artists.

Zadužbina Adil-bega Zulfikarpašića, posjeduje preko 150 hiljada bibliotekskih jedinica, te zbirku umjetnina sa više od 1500 radova renomiranih bh. umjetnika.

📖 **Permanent exhibits:** *In the focus of the collection, Green Saloon of Mersad Berber and water colours of Ismet Rizvić.* / **Stalne postavke:** *U fokusu kolekcije, Zeleni salon Mersada Berbera i akvareli Ismeta Rizvića*

📏 2 - 3 KM

SEVDAH ART HOUSE ART KUĆA SEVDAHA

📍 Halači 5 📞 033 239 943
🕒 Tue-Sun/Utó-Ned: 10:00 - 18:00

Located in a former merchant storehouse dating from the Ottoman period, the museum is dedicated to sevdalinkas, traditional urban love songs, and this genre's notable interpreters.

Muzej, smješten u prostoru trgovačkog skladišta iz osmanskog doba, posvećen je tradicionalnoj gradskoj lirskoj pjesmi - sevdalinki i čuvenim izvođačima sevdaha.

📏 3 KM

SARAJEVO BREWERY MUSEUM MUZEJ SARAJEVSKE PIVARE

📍 Franjevačka 15 📞 033 491 138
🕒 Tue-Sun/Utó-Ned: 10:00 - 18:00

Housed in what was the first industrial facility of its kind in BiH and the first brewery in the Ottoman Empire, the collection showcases Sarajevo Brewery's 150-year tradition.

Muzej, koji se nalazi u sklopu prvog industrijskog postrojenja u BiH i prve tvornice piva u Osmanskom carstvu, čuva eksponate iz preko 150 godina duge tradicije Sarajevske pivare.

📏 3 KM

MUSEUM OF LITERATURE & PERFORMING ARTS

MUZEJ KNJIŽEVNOSTI I POZORIŠNE UMJETNOSTI

📍 Sime Milutinovića Sarajlije 7 📞 033 201 861
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 19:00

The Museum is concerned with the collection, preservation and presentation of items that deal with the history of literature and the performing arts in BiH.

Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti BiH bavi se prikupljanjem, čuvanjem i prezentacijom građe iz historije književnosti i pozorišne umjetnosti u BiH.

📖 Permanent exhibit is accompanied by a bilingual catalog and audio guide (in English and Bosnian) / Stalnu postavku prate dvojezični katalog i audio vodič na engleskom i bosanskom jeziku.

📅 APR 1-4: *Maestro*, Exhibit by Marko Šaravanja / *Maestro*, Izložba Marka Šaravanja

📅 APR 10-17: *Retrospective*, Photo Exhibit by Tošo Mitaševski / *Retrospektiva*, foto izložba Toše Mitaševskog

📅 APR 17-22: *Antic Theatre*, Exhibit by Minela Krizanac & Emina Čalija / *Antički teatar*, Izložba Minele Krizanac i Emine Čalije

📏 2 - 10 KM

VIJEĆNICA MUSEUM MUZEJ VIJEĆNICA

📍 Obala Kulina bana 1 📞 033 266 550
🕒 Mon-Sun/Pon-Ned: 09:00 - 17:00

This museum is housed in the basement of Vijećnica and the permanent exhibit, *Sarajevo City Hall Revisited*, tells the story of the renovation process, which took nearly 20 years.

U Muzeju, smještenom u podrumu Vijećnice, može se pogledati stalna izložba *Sarajevska Vijećnica još jednom*, koja priča priču o obnovi Vijećnice, koja je trajala gotovo dvije decenije.

📖 **Permanent Exhibit:** *Sarajevo 1914 - 2014* / **Stalna postavka:** *Sarajevo 1914 - 2014*

📏 2 - 5 KM

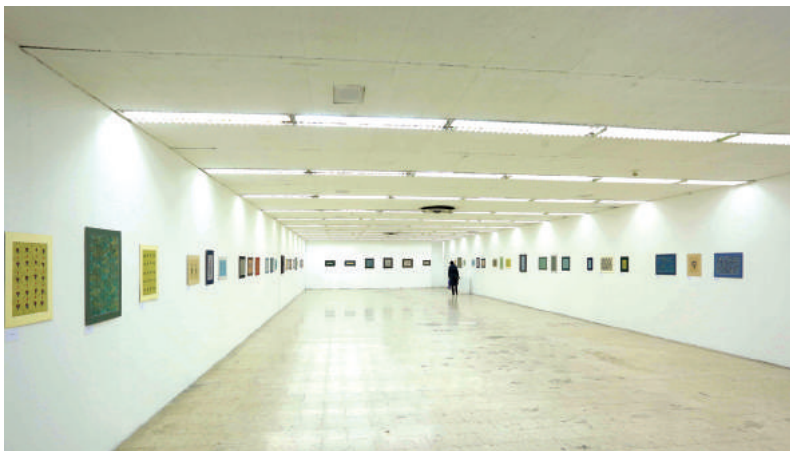
MUSEUM OF ALIJA IZETBEGOVIĆ MUZEJ ALIJE IZETBEGOVIĆA

📍 Ploča 2 (Kapi - kula) 📞 033 237 220
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00, Sat/Sub: 10:00 - 15:00

The museum honors the life and work of the first president of an independent BiH and is housed in Ploče and Širokac Towers (remnants of the old fortified town of Vratnik, 18th c.).

Muzej posvećen liku i djelu prvog predsjednika nezavisne BiH, smješten je u kulama Ploča i Širokac, ostacima utvrđenog Starog grada Vratnika iz 18. stoljeća.

📏 3 KM



COLLEGIUM ARTISTICUM

Collegium Artisticum was the name of a group of avant-garde artists who were active in Sarajevo during the early years of WWII, from January 1939 until early 1941.

At that time, BiH was part of the Kingdom of Yugoslavia, and young intellectuals and leftists were returning from universities elsewhere in Europe.

Inspired by Prague theater leader, E. F. Burian, they created the Synthetic Theater, a branch of the Sarajevo Philharmonic that breathed new cultural life into the city.

Founded by Vojo Dimitrijević (painter), Oskar Danon (conductor), Ana Rajs (choreographer, ballerina) and Jahiel Finci (architect), the group attracted hundreds of artists and intellectuals like Daniel Ozmo, Matusja and Emerik Blum, Roman Petrović, Mica Todorović....

They warned of the growing danger of fascism and promoted multiculturalism at concerts, lectures, plays and exhibits and published the first comic strip in BiH, *Seoba Slavena*, drawn by Ismet Mujezinović and written by Zija Dizdarević.

Collegium Artisticum bio je naziv umjetničke avangardne grupe, koja je djelovala u Sarajevu u osvit Drugog svjetskog rata, od januara 1939. do prvih mjeseci 1941.

U BiH, koja je tada bila dijelom Kraljevine Jugoslavije, sa studija na evropskim univerzitetima se krajem 1930-tih vratila grupa mladih intelektualaca, ljevičara.

Pod uticajem praškog pozorišta E. F. Buriana stvaraju Sintetičko pozorište kao sekciju Sarajevske filharmonije i oživljavaju kulturni život grada.

Grupa, koju su osnovali slikar Vojo Dimitrijević, dirigent Oskar Danon, koreografkinja i balerina Ani Rajs i arhitekt Jahiel Finci, okuplja stotinjak umjetnika i intelektualaca, poput Danijela Ozme, Matusje i Emerika Bluma, Romana Petrovića, Mice Todorović...

Oni upozoravaju na rastuću opasnost fašizma i propagiraju multikulturalnost kroz koncerte, predavanja, predstave i izložbe. Pokreću i izdavanje prvog bh. stripa *Seoba Slavena*, kojeg crta slikar Ismet Mujezinović, a tekst piše književnik Zija Dizdarević.



Their first major performance, *An Evening of Music, Movement and Folk Poetry*, was given in 1939 in Sokolski Dom (now FIS) and an exhibit venue, *Salon Slika*, was set up in the foyer. The events drew a large attendance and police were sent to supervise.

In February 1941, more than 100 people participated in the production of the play, *Zašto Plaće Mala Ema*, which was based on Norbert Fried's story, *Pobuna u Pisaćem Stroju*. For a climax, enormous dancing typewriter keys spelled out the slogan, *Death to Fascism*.

Pro-fascist police soon stopped the group from working and searched the apartments of its members, who were accused of belonging to an illegal communist cell.

After WWII, the members founded ULUBiH (Association of Artists), ULUPBiH (Association of Applied Artists and Designers) and AABiH (Association of Architects).

Jahiel Finci and Emanuel Šamanek led a project to find a suitable gallery space. Located on the corner of Kralja Tomislava (now Koševo) and Titova, the *Prvi Umjetnički Paviljon* served its purpose until 1974, when it was demolished.

DURING THE WAR

Antifascists were arrested as soon as the war started so most members of the group joined the Partisans. Some members like Daniel Ozmo, Zija Dizdarević, Bencion Danon and Irena Kajon perished in the concentration camps, Jasenovac and Jadovno.

On April 6, 1975, the 30th Anniversary of the Liberation of Sarajevo in WWII, Collegium Artisticum was opened in KSC Skenderija to replace the *Paviljon* and the group's name and ideals continue to flourish.

Over the decades, the gallery has organized many arts events, including the April 6th exhibition, a collective event for members of the associations, which has been held every year except from 1992 to 1998.

The gallery now serves as an organizational unit for Sarajevo Canton's Center for Culture.

Prva velika priredba Sintetičkog pozorišta - *Veće muzike, pokreta i narodne poezije*, održana je 1939. u Sokolskom domu (današnji FIS). U foajeu Doma otvoren je i *Salon slika*, a velika posjeta je sa sobom donijela i policijski nadzor.

U predstavi *Zašto plaće mala Ema*, izvedenoj u februaru 1941. po priči *Pobuna u pisaćem stroju* Norberta Frieda, učestvuju više od 100 osoba. Na vrhuncu predstave plesači golemim tipkama pisaće mašine na sceni ispisuju slogan *Smrt fašizmu*.

Nedugo potom profašistička policija zabranjuje rad grupe i pretresa stanove njenih članova, koje smatra pripadnicima ilegalnih komunističkih ćelija.

Poslije Drugog svjetskog rata osnivaju se ULUBiH (Udruženje likovnih umjetnika), ULUPUBiH (Udruženje likovnih umjetnika primijenjenih umjetnosti) i AABiH (Asocijacija arhitekata).

Za njih se po projektu Jahiela Fincija i Emanuela Šamaneka na uglu ulica Kralja Tomislava (danas Koševo) i Titove gradi reprezentativni galerijski prostor - *Prvi umjetnički paviljon*, u kojem udruženja djeluju sve do 1974. i njegova rušenja.

TOKOM RATA

Početkom rata počinju hapšenja antifašista, pa većina članova grupe odlazi u partizane. Neki članovi, poput Daniela Ozme, Zije Dizdarevića, Bencion Danona i Irene Kajon, ubijeni su u koncentracionim logorima Jasenovac i Jadovno.

Na 30. godišnjicu oslobođenja Sarajeva u Drugom svjetskom ratu, 6. aprila 1975. se u KSC Skenderija kao zamjena za Paviljon otvara Gradska galerija Collegium Artisticum, u kojoj nastavljaju živjeti naziv i ideali grupe.

Već decenijama Galerija organizuje brojne umjetničke programe, a svake godine od otvorenja, osim između 1992. i 1998. godine, organizuje i kolektivnu Šestoaprijsku izložbu članova tri umjetnička udruženja.

Danas Galerija djeluje kao jedna od organizacionih jedinica JU Centar za kulturu Kantona Sarajevo.



ultra
TOURIST

Discover B&H

Za vašu ugodnu komunikaciju dok boravite u BiH

Ultra Tourist 1

SIM kartica, 5 GB mobilnog interneta po maksimalnoj brzini i 5 KM za domaći i međunarodni govorni i SMS saobraćaj u trajanju 10 dana od aktivacije - **20 KM**

Ultra Tourist 2

SIM kartica, 15 GB mobilnog interneta po maksimalnoj brzini i 10 KM za domaći i međunarodni govorni i SMS saobraćaj u trajanju 30 dana od aktivacije - **40 KM**

Karticu aktivirate prvim pozivom ili slanjem prve SMS poruke.



www.bhtelecom.ba | Dajemo više





COLLEGIUM ARTISTICUM
COLLEGIUM ARTISTICUM

📍 Terezije bb (Centar Skenderija) ☎ 033 204 352
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 18:00

📅 APR 5 - 25: *Collegium Artisticum*, Exhibit of works by members of the Art Associations of BiH / *Collegium Artisticum*, Izložba radova Umjetničkih Asocijacija BiH

DUPLEX 100M2

DUPLEX 100M2

📍 Obala Kulina Bana 22/1
🕒 Tue-Sat/Uto-Sub: 14:00 - 19:00

📅 APR 14 - 28: *Gardens of Stolac - Garden of Europe*, Collective Exhibition / *Vrtovi Stoca, vrta Europe*, kolektivna izložba



GAZI HUSREV BEY'S HANIKAH
GAZI HUSREV-BEGOV HANIKAH

📍 Sarači 49 ☎ 033 534 888
🕒 Mon - Sat / Pon - Su: 08:00 - 21:00

📅 APR 8 - 23: *Islamic Cultural Heritage in Europe*, Photo Exhibit by Adis Tanović / *Islamsko kulturno naslijeđe u Evropi*, Izložba fotografija Adisa Tanovića

STUDIO COLLECTION ZEC

ATELJE ZBIRKA ZEC

📍 Maršala Tita 31/II ☎ 033 229 666
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 10:00 - 18:00, Sat/Su: 10:00 - 14:00

📅 Permanent exhibit: Paintings by Safet Zec / *Stalna postavka*: Djela slikara Safeta Zeca



GALLERY OF CONTEMPORARY ART CHARLAMA
GALERIJA SAVREMENE UMJETNOSTI CHARLAMA

📍 Centar Skenderija, Terezija bb ☎ 062 770 162
🕒 Mon - Sat / Pon - Sub: 11:00 - 18:00

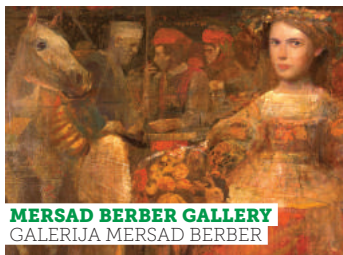
📅 APR 1 - 30: *A Calm Casual Exchange*, Exhibit of Belgian Artists / *Ležerna razmjena bez panike*, izložba belgijskih umjetnika

NOVI GRAD MUNICIPALITY

OPĆINA NOVI GRAD

📍 Bulevar Meše Selimovića 97 ☎ 033 291 100
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 07:30 - 16:00

📅 APR 18 - 30: *Safet Hadžić - a Heroe of the Liberation War*, Exhibit / *Safet Hadžić - heroj oslobođilačkog rata*, izložba



MERSAD BERBER GALLERY
GALERIJA MERSAD BERBER

📍 Vladislava Skarića 5 (Hotel Europe) ☎ 033 537 789
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 11:00 - 19:00, Sat/Sub: 12:00 - 16:00

📅 Permanent exhibit: Paintings by Mersad Berber / *Stalna postavka*: Djela slikara Mersada Berbera

JEWISH COMMUNITY

JEVREJSKA OPĆINA

📍 Hamdije Kreševljakovića 59 ☎ 033 229 666
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 15:00

📅 APR 10: *The Human Face of the Sarajevo Haggadah and Its Universal Message*, Exhibit by Jelena Došlov / *Ljudsko lice sarajevske Hagade i univerzalna poruka njene priče*, izložba Jelene Došlov



NESCAFÉ



ALMIN ZRNO

GREAT POTENTIAL LIES IN SARAJEVO'S DIVERSITY!

U RAZNOLIKOSTI SARAJEVA JE VELIKI POTENCIJAL!

Almin Zrno is one of BiH's top photographers, President of ULUPBIH, and author of the monograph, *Vijećnica*. He says that his book and Sead Sofić's replicas of medieval Bosnian jewelry make ideal souvenirs.

He asserts that the life people of different nations and faiths have been living here for centuries created a special energy that is radiated by the city, so he is not surprised that everyone wants to visit the *European Jerusalem*.

- When visitors ask about the Siege of the 1990s, I explain that people here have always been "human" or "inhuman" and not labeled by religion or nation. Before the war, Sarajevo was a regional center of culture, we only called each other by nicknames, that is, until the evildoers used war to destroy the great bonds people had.

Almin says tourists should get to know the tradition and culture of BiH by visiting the National Museum and learn more about recent history at Gallery 11/07/95, which testifies to the tragedy of Srebrenica.

Almin Zrno, jedan od najpriznatijih bh. fotografa i predsjednik Udruženja primijenjenih umjetnika i dizajnera BiH (ULUPUBiH), autor je fotomonografije *Vijećnica*, koju, uz replike srednjovjekovnog bosanskog nakita juvelira Seada Sofića, preporučuje kao najbolje sarajevske suvenire.

Naglašava da je život koji ljudi različitih nacija i religija stoljećima žive u Sarajevu kreirao posebnu energiju kojom grad zrači, pa ne čudi što svi žele posjetiti *evropski Jerusalem*.

- Kada me posjetioci pitaju za opsadu grada 90-tih, objasnim im kako su se ovdje ljudi oduvijek dijelili na ljude i neljude, a ne prema religijama i nacijama. Do rata je Sarajevo bilo kulturni centar regiona, poznavali smo se samo po nadimcima, sve dok zlikovci nisu ratom poželjeli uništiti dobre međuljudske odnose.

Turistima preporučuje da tradiciju i kulturu bh. naroda upoznaju kroz posjetu Zemaljskom muzeju, a savremenu historiju u Galeriji 11/07/95, svjedoku tragedije Srebrenice.



- Life in Sarajevo is full of simple pleasures. From coffee at Delikatesna Radnja and Revolution, to the jazz scene at Monument, the ambience of Mala Pivnica, good wine at Dekanter and dinner at Boccone, Luka Sarajevo, Bistro Duett, Hodžić Čevabdžinica..., all of which complement the city's trademark humor and enchanting spirit.

He would like for artists to have their own pavilion and place to work and he says the best spot would be the run-down power station in Marijin Dvor.

- Artists feel the pulse of life and there are tons of them here. A vital artistic life is crucial for a critical society, as is having artists who travel, exchange experiences and represent fine work.

He adds that this is best seen in great projects like Ars Aevi, Sarajevska Zima, SFF and Jazz Fest, which started out as the initiative of one person and now draw tons of people, connect artists and promote a lovely image of the city.

Almin smiles and ends our chat by saying:

- Great potential for the creation of art lies in Sarajevo's diversity.

- Život u Sarajevu prepun je malih užitaka. Od kafe u Delikatesnoj radnji i Revoluciji, jazz scene kluba Monument, atmosfere Male Pivnice, dobrog vina u Dekanteru i večere u Bocconeu, Luci Sarajevo, Bistrou Duett, čevabdžinici Hodžić... A sve to uz prepoznatljivi sarajevski humor i očaravajući duh grada.

Želja mu je da umjetnici dobiju svoj paviljon u Sarajevu, gdje bi imali prostor za rad. Najboljom lokacijom za to smatra prostor porušene Električne centrale na Marijin Dvoru.

- Umjetnici osjećaju puls života, a u Sarajevu ih je mnoštvo. Kritičkom društvu neophodan je vitalan umjetnički život, umjetnici koji putuju, razmjenjuju iskustva i predstavljaju kvalitetna djela.

Ističe kako se to najbolje vidi iz velikih projekata, kao što su Ars Aevi, Sarajevska zima, SFF, Jazz fest. Započeti su kao inicijativa pojedinca, a danas okupljaju veliki broj ljudi, spajaju umjetnike i u svijet šalju lijepu sliku grada.

- U raznolikosti Sarajeva leži veliki potencijal za stvaranje umjetnosti – zaključuje sa osmijehom.

NESCAFÉ Cappuccino

Odaberi svoj okus:

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="radio"/> Karamela | <input type="radio"/> Čokolada |
| <input type="radio"/> Lješnjak | <input type="radio"/> Vanilija |
| <input type="radio"/> Irish | <input type="radio"/> Kokos |



It all starts with a



Vaših pola sata užitka!



NATIONAL THEATER
MUZEJ SARAJEVO 1878

📍 Obala Kulina bana 9 📞 033 226 431
🌐 www.nps.ba
🕒 Mon-Sun: 09:00 - 12:00 & 16:00 - 19:30
Pon-Ned: 09:00 - 12:00 & 16:00 - 19:30

APR 1	19:30
🎭 Gluha svadba (Director/Režija: Lejla Kaikčija)	
APR 3	12:00 & 14:00
🎭 House of a Hedgehog / Ježeva kuća (Director/Režija: Ferid Karajica)	
APR 5	19:30
🎭 Hamlet in The Village of Mrduša Donja or, Hamlet Knows What People Don't Know / Hamlet u selu Mrduša Donja ili Hamlet zna što narod ne zna (Director/Režija: Sulejman Kupusović)	
APR 6	12:00
🎭 The Ugly Duckling / Ružno pače (Director/Režija: Elma Islamović)	
APR 7 & 20	20:00
🎵 Sarajevo Philharmonic Orchestra / Orkestar sarajevske filharmonije	
APR 8	19:30
🎭 One Man, Two Guvnors / Jedan čovjek, dva šefa (Director/Režija: Nina Kleflin)	
APR 10	19:30
🎭 Summit Conference / Sastanak na vrhu (Director/Režija: Ferid Karajica)	
APR 11	19:30
🎭 Cinderella / Pepeljuga (Coreography/Koreografija: Vasilij Medvedev)	
APR 12	19:30
🎭 Otkrivanje žene (Director/Režija: Haris Pašović)	
APR 13	12:00
🎭 Thumbeline / Palčica (Coreography and Director/Koreografija i Režija: Nermína Damian)	

APR 14	19:30
🎭 A Flea in Her Ear / Buba u uhu (Director/Režija: Admir Glamočak)	
APR 15	19:30
🎭 Pre-Premiere / Pretpremijera: Čudovište iz pozorišta i lutkarova djeca (Director/Režija: Riad Ljutović)	
APR 15	19:30
🎭 Don Giovanni (Conductor/Dirigent: Dario Vučić)	
APR 21	19:30
🎭 Butterfly / Leptir (Director/Režija: Emir Kapetanović)	
APR 27 - PREMIERE / PREMIJERA	19:30
🎭 One Can Survive Everything Except Death / Sve se nekako preživi, osim smrti (Director/Režija: Dino Mustafić)	



SARAJEVO WAR THEATER SARTR
SARAJEVSKI RATNI TEATAR SARTR

📍 Gabelina 16 📞 033 664 070
🌐 www.sartr.ba
🕒 18:00 - 20:00; on days of featured play
18:00 - 20:00; na dan igranja predstave

APR 6, 7 & 8	20:00
🎭 Animal Farm / Životinjska farma (Director/Režija: Dino Mustafić)	
APR 17 - PREMIERE / PREMIJERA	20:00
🎭 Crveni kofer (Director/Režija: Rešad Kulenović)	
APR 18	20:00
🎭 Crveni kofer (Director/Režija: Rešad Kulenović)	
APR 26	20:00
🎭 Ay, Carmela (Director/Režija: Robert Raponja)	
APR 27 & 28	20:00
🎭 The Perfect Cut / Savršen kroj (Director/Režija: Jasmin Duraković)	

GENRES / ŽANROVI: 🎭 Drama 🎭 Comedy / Komedija 🎵 Musical / Mjuzikl 🎭 Opera
🎭 Ballet / Balet 🎵 Concert / Koncert 🎭 Youth Theater Play / Predstava za mlade

**YOUTH THEATER**
POZORIŠTE MLADIH

🏠 Kulovića 8 📞 033 205 799
 🌐 www.pozoristemladih.ba
 🕒 Mon-Fri: 10:00 - 14:00 & 16:00-20:00
 Pon-Pet: 10:00 - 14:00 i 16:00-20:00

APR 2	11:00
🦁 Little Tiger / Tigriček (Director/Režija: Juristav Korenić)	
APR 5 & 20	18:00
🦁 The Tale of the Fisherman and the Fish / Bajka o ribaru i ribici (Director/Režija: Saša Peševski)	
APR 6	20:00
🦁 Back and Forth / Tamo - vamo (Director/Režija: Marko Manojlović)	
APR 7	18:00
🦁 The Bremen Town Musicians / Bremenski muzikanti (Director/Režija: Aldin Tucić, Rijad Gvozden)	
APR 9	11:00
🦁 Daddy Lion and His Happy Kids / Tata Lav i njegova sretna djeca (Director/Režija: Belma Lizde Kurt)	
APR 13	20:00
🦁 Time Tunnel / Vremenski tunel (Director/Režija: Admir Glamočak)	
APR 14	18:00
🦁 Aladin (Director/Režija: Kaća Dorić)	
APR 16	11:00
🦁 Alphabet / Abeceda (Director/Režija: Drago Buka)	
APR 18 & 19	18:00 & 19:30
🎵 Frozen / Zaleđeno kraljevstvo (Director/Režija: Borde Jovančić, Staša Dukić)	
APR 23	11:00
🦁 Mr. Scared, the Brave Bunny / Hrabri zečić Uplašić (Director/Režija: Drago Buka)	
APR 26	20:00
🦁 SOS Usamljena Srca (Director/Režija: François Lunel)	
APR 27 - PREMIERE / PREMIJERA	18:00
🦁 Mali nauk o životinjama (Director/Režija: Maja Zeco)	
APR 28	18:00
🦁 Little Red Polka Doty and the Forest Gang / Crvenkapica na tačke naopčke (Director/Režija: Lajla Kaikčija)	

CHAMBER THEATER 55
KAMERNI TEATAR 55

🏠 Maršala Tita 56/II 📞 033 550 475
 🌐 www.kamernteatar55.ba
 🕒 Mon-Sat: 10:00 - 12:00 & 16:00 - 20:00
 Pon-Sub: 10:00 - 12:00 i 16:00 - 20:00

APR 3	20:00
🦁 Luv / Ljupaf (Director/Režija: Ronald Rand)	
APR 6	20:00
🦁 Helem Nejse Radio Show / Helem Nejse Rejdio Šou (Authors/Autori: Stihomir Klepić, Čika Gagara, Edis Bilić)	
APR 7 & 8	20:00
🦁 Mirna Bosna (Director/Režija: Saša Peševski)	
APR 10	20:00
🦁 Idiot-Narrated Fairytale / Bajka koju idiot priča (Director/Režija: Emir Kapetanović)	
APR 11 & 24	20:00
🦁 Die Hard / Umri muški (Director/Režija: Admir Glamočak)	
APR 13	20:00
🦁 The Concert of Birds / Koncert ptica (Director/Režija: Aleš Kurt)	
APR 14	20:00
🦁 The Maids / Sluškinje (Director/Režija: Elma Juković)	
APR 15	20:00
🦁 The Shop Around the Corner / Radnja na uglu (Director/Režija: François Lunel)	
APR 17 - PREMIERE / PREMIJERA	20:00
🦁 An Enemy of the People / Neprijatelj naroda (Director/Režija: Zulfikar Filandra)	
APR 18	20:00
🦁 An Enemy of the People / Neprijatelj naroda (Director/Režija: Zulfikar Filandra)	
APR 20	20:00
🦁 Our Class / Naš razred (Director/Režija: Dino Mustafić)	
APR 21 & 22	20:00
🦁 The Party / Teferić (Director/Režija: Aleš Kurt)	
APR 25	20:00
🦁 In Zvornik, I Have Left My Heart / U Zvorniku ja sam ostavio svoje srce (Director/Režija: Sulejman Kupusović)	
APR 28 & 29	20:00
🦁 The Frog / Žaba (Director/Režija: Elmir Jukić)	



— MAKE ROOM —
FOR COMFORT

Vaš hotel u Sarajevu. Mjesto za ispunjen dan.

Skenderija 1, Sarajevo, Bosna i Hercegovina
tel: +387 33 563 606; www.marriott.com/sjcy



COURTYARD®
Marriott.

Business or leisure?

What about both?


RADON PLAZA
HOTEL



Hotel Radon Plaza, Džemala Bijedića 185, 71 000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina
t: + 387 33 752 900, + 387 33 752 906, e mail: booking@radonplazahotel.ba, reservations@radonplazahotel.ba
www.radonplazahotel.ba



HAMDIJE KREŠEVLJAKOVIĆA

Hamdije Kreševljakovića runs along the left bank of the Miljacka, from Skenderija to Trg Austrije. It probably dates back to the early 16th century, when it ran through three neighborhoods.

In Ottoman times, Tabasnica (named after leatherworkers who had workshops along the river) ran from Skenderija to Čobanija.

The small street from Čobanija to Trg Austrije was named Terezija, after the At Mejdan Park reservoir. At one time, this part of town was called Hadžagin Sokak, after a municipal postman.

At the end of Trg Austrije was Merhemica Sokak, named after the reputable Merhemić family who had a large home here.

In 1878 the section from Vrbanja Most to Trg Austrije was known as Terezija, and became two streets in 1931.

The part from Vrbanja to Skenderija stayed Terezija and the rest was called Dobrovoljačka, after the volunteer army division that formed in Russia and was made up of prisoners and those who had deserted the Austro-Hungarian army in this part of the world.

In 1994 the street was named after Hamdiji Kreševljaković, a historian.

Hamdije Kreševljakovića je ulica na lijevoj obali Miljacke, što vodi od Skenderije do Trga Austrije. Nastala je vjerovatno početkom 16. vijeka, kada je prolazila kroz tri mahale.

Od Skenderije do Čobanije u tursko doba išla je Tabasnica, nazvana po tabacima (kožarima), čije su radionice bile uz Miljacku.

Od Čobanije do Trga Austrije vodio je sokak Terezija, koji je ime dobio po rezervoaru vode u parku At Mejdan. Jedno vrijeme taj se dio zvao i Hadžagin sokak, po nekom opštinskom tatarinu (pismoñoši).

Na dnu Trga Austrije bio je Merhemica sokak, nazvan po uglednim Merhemićima, koji su tu imali veliku kuću.

Čitava saobraćajnica od Vrbanja mosta do Trga Austrije je 1878. nazvana Terezija, da bi 1931. bila podijeljena na dva dijela.

Dio od Vrbanje do Skenderije ostao je Terezija, a ostatak je nazvan Dobrovoljačka ulica, po dobrovoljačkoj diviziji koja je u Prvom svjetskom ratu u Rusiji formirana od zarobljenika i pobjega iz austrougarske vojske sa ovih prostora.

Po historičaru Hamdiji Kreševljakoviću ulica je dobila ime 1994. godine.



MARGARET CORMACK
**I'VE FOUND MY
 WAY IN SARAJEVO**
 U SARAJEVU SAM PRONAŠLA SVOJ PUT

Margaret Cormack is from America and her first visit to Sarajevo was in January 2015, when her mother, The Honorable Maureen Cormack, assumed her role as U.S. Ambassador to BiH.

Born in Gwangju, South Korea, Maggie spent her childhood in France, Poland and the U.S. She finished high school in Virginia and came to BiH after completing her studies in Canada.

For the past two years she has had an opportunity to get to know Sarajevo, its long history, specific culture and tradition.

- In Europe there is no place quite like Sarajevo – a city of hospitable people who are proud of their heritage and common values. I like the community feeling and running into people I know on the street, which is very different from the alienation one feels in big cities.

Maggie loves nature, so in 2016 she started working with long-time Sarajevo resident, Tim Clancy, and the platform, Via Dinarica, whose aim is to create the longest mountain trail in the region by linking seven

Amerikanka Margaret Cormack prvi put je u Sarajevo došla u januaru 2015. godine, kada je njena majka, Nj. E. Maureen Cormack preuzela dužnost ambasadorice Sjedinjenih Američkih Država u Bosni i Hercegovini.

Rođena u Kwangju, u Južnoj Koreji, Maggie je djetinjstvo provela u Francuskoj, Poljskoj i SAD. Srednju školu završila je u američkoj Virginiji, a u BiH je stigla nakon završenih studija u Kanadi.

Kaže kako je u protekle dvije godine imala priliku upoznati Sarajevo, njegovu višestoljetnu historiju, specifičnu kulturu i tradiciju.

- U Evropi ne postoji mjesto poput Sarajeva, grada gostoljubivih ljudi, ponosnih na svoje naslijeđe i zajedničke vrijednosti. Sviđaju mi se osjećaj zajedništva i stalni susreti sa poznatim ljudima na ulicama, tako drugačiji od otuđenosti u velikim metropolama.

Pošto voli prirodu, 2016. je počela saradivati sa dugogodišnjim stanovnikom Sarajeva, Amerikancem Timom Clancyjem i platformom Via Dinarica, koja ima za cilj kreirati najdužu planinarsku stazu u regionu,



countries and strengthening their tourism potential.

- Bosnia needs more national parks and protected natural areas.

She insists that our country's natural beauty is accessible to everyone and she often goes hiking with Mišo (her boyfriend from Sarajevo) up to Oblo Brdo on Bjelašnica, to Skakavac or for a walk along Ambassadors' Alley to Dariva.

She adds that Sarajevo has great economic potential in eco tourism and this has inspired her to make some big decisions.

- Sarajevo and the natural beauty of BiH have helped me realize what I want to do, so this fall I'll be going to Scotland to do a master's in ecological economics.

povezujući sedam država i jačajući njihove turističke potencijale.

- Bosni treba više nacionalnih parkova i zaštićenih prirodnih područja.

Ističe kako su prirodne ljepote naše zemlje dostupne svima, te da sa svojim dečkom, Sarajlijom Mišom često planinari do Oblih brda na Bjelašnici, Skakavca, ili Šeta Alejom ambasadora na Darivi.

Dodaje i kako Sarajevo ima ogroman ekonomski potencijal a eko turizmu, što je nju lično inspirisalo na velike odluke.

- Sarajevo i prirodne ljepote BiH pomogli su mi da shvatim čime se želim baviti, pa ću na jesen u Škotskoj krenuti pohađati master studij iz oblasti ekološke ekonomije.

AT A SLOWER PACE

Maggie enjoys going around town on foot, at a slower pace, and often stops for coffee at Boris Smoje Gallery, for some cake at Ramis or Torte i to and for craft beer at Gastro Pub Vučko and the club, Mr. Elephant, in Lukavica.

U SPOROM RITMU

Maggie uživa grad obilaziti pješice, u sporom ritmu, pa često svrati na kafu u galeriju Boris Smoje, na kolače u Ramis i Torte i to, te na craft piva u Gastro pub Vučko i klub Mr. Elephant u Lukavici.

Here Maggie has made many acquaintances, among both locals and expats, and with some she discovered one of the city's oldest restaurants, Marijin Dvor, in the neighborhood of the same name.

- In Sarajevo I tried wonderful sarma, sogan dolma and uštipci for the first time, which I wrote about for the web platform, Balkanvibe. On the mountains I enjoy soups and natural juices and in town I prefer Galatasaray Čevabdžinica, Kod Bibana, Dveri and Žara iz Duvara.

She often enjoys events at the National Theater with family and friends and parties during the Sarajevo Film Festival. She celebrates her birthday with Jazz Fest Sarajevo, is fond of MESS, Ballet Fest and PitchWise and loves the festivals in nature, Javorwood on Bjelašnica and OK Fest on Tjentište.

After Scotland (where she will stay warm with the perfect Bosnian souvenirs – domestic brandy and woolen socks!) she may return to Sarajevo, a city full of life and closeness, where memories are made.

Maggie je u Sarajevo stekla brojna poznanstva, iz međunarodne i lokalne zajednice, a sa nekim od poznanika otkrila je i jedan od najstarijih gradskih restorana, Marijin dvor u istoimenom naselju.

- U Sarajevo sam prvi put probala sjajne sarme, sogan dolme i uštipke, o kojima sam pisala i za turističku platformu Balkanvibe. Na planinama uživam u supama i prirodnim sokovima, a u gradu najviše volim čevabdžinicu Galatasaray i restorane Kod Bibana, Dveri i Žara iz Duvara.

Sa porodicom i prijateljima često uživa u programu Narodnog pozorišta i zabavama u vrijeme Sarajevo Film Festivala. Rođendan slavi uz Jazz Fest Sarajevo, dragi su joj MESS, Balet Fest i PitchWise, a posebno voli festivale u prirodi - Javorwood na Bjelašnici i OK Fest na Tjentištu.

Nakon Škotske, u kojoj će je grijati savršeni bosanski suveniri - domaće rakije i vunene čarape, moguće je i da se vrati u Sarajevo, grad u kojem se stvaraju uspomene, pun života i bliskosti.



Coloseum·Club

hit casinos



LIVE TABLE

CASINO

GAMES!

SKENDERIJA | SARAJEVO

www.coloseum-club.com



DOGAĐAJI U APRILU EVENTS IN APRIL

The first month of spring ushers in plenty of interesting events. The April 6th exhibition will open at Collegium Artisticum on April 5, with works by members of three of BiH's most prestigious arts associations – ULUBIH, ULUPBIH and AABIH.

The 6th International Guitar Fest features some fine concerts and will run from April 6 to 10, and Vijećnica will see performances by Srđan Bulat and Sanel Redžić (April 7), Christopher Ladd (April 8) and Margarita Escarpa (April 9).

The German DJ and producer, Jonas Saalbach, will have house music lovers dancing at Dom Mladih on April 7 and the Dutch DJ, Eelke van Kleijn, will be playing at Silver & Smoke on April 14.

Legendary groups, Električni Orgazam, Kiki Lesendrić i Piloti, Crvena Jabuka and Rock Simfonija will lend a special mood during the concert, Night of the Masters, at Mirza Delibašić Hall (April 14).

The Croatian singer, Goran Karan, will perform at Colosseum Klub (April 15) and the Slovenian cult band, Lačni Franz, will be reuniting at SARTR (April 21-22).

Sergej Četković of Montenegro is coming to the BKC on April 22 and the Croatian legend, Massimo Savić, will be singing at Mirza Delibašić Hall on April 26.

KSC Skenderija is hosting the International Book Fair (April 19-24) and the premiere of the new hit play, *Čiro*, profiling legendary football coach, Miroslav Čiro Blažević, as depicted by actor and TV host, Tarik Filipović, will have audiences laughing at Dom Mladih (April 24).

Prví proljetni mjesec donosi nam brojna i veoma zanimljiva dešavanja. Tako će 5. aprila u Collegium Artisticumu biti otvorena Šestoapriilska izložba, na kojoj će biti predstavljeni radovi članova tri najznačajnija umjetnička udruženja u BiH – ULUBIH, ULUPBIH i AABIH.

Od 6. do 10. aprila traje 6. Internacionalni Guitar Fest, koji donosi odlične gitarske koncerte. U Vijećnici će 7. aprila nastupiti Srđan Bulat i Sanel Redžić, 8. aprila Christopher Ladd, a 9. aprila Margarita Escarpa.

Ljubitelji house muzike će u Domu mladih 7. aprila rasplesati njemački DJ i producent Jonas Saalbach, dok holandski DJ Eelke van Kleijn 14. aprila nastupa u klubu Silver & Smoke.

Posebnu atmosferu na koncertu nazvanom Noć majstora, koji će 14. aprila biti održan u dvorani Mirza Delibašić, garantuju legendarne grupe Električni orgazam, Kiki Lesendrić i Piloti, Crvena Jabuka i Rock Simfonija.

Hrvatski pjevač Goran Karan 15. aprila nastupa u Colosseum klubu, a Lačni Franz, slovenski kulturni bend ponovo se okuplja na koncertima u SARTR-u, 21. i 22. aprila.

Crnogorski pjevač Sergej Četković 22. aprila dolazi u Bosanski kulturni centar, dok hrvatska legenda Massimo Savić 26. aprila pjeva u dvorani Mirza Delibašić.

Internationalni sajam knjiga održava se od 19. do 24. aprila u KSC Skenderija, a premijera nove hit predstave glumca i voditelja Tarika Filipovića *Čiro*, o trenerskoj legendi Miroslavu Čiri Blaževiću, nasmijat će publiku u Domu mladih 24. aprila.

OPEN FOR MORE

TUBORG





CALENDAR OF EVENTS KALENDAR DEŠAVANJA

The following calendar contains a selection of events taking place this month. Visit the web portal, www.destinationsarajevo.com, for a complete look at events, download our free Sarajevo Navigator apps, available from Google Play Store or App Store, or simply scan some of the QR codes provided here.

U kalendaru koji slijedi nalazi se izbor događaja u ovom mjesecu. Sveobuhvatan pregled dešavanja potražite na web portalu www.destinationsarajevo.com, ili preuzmite naše besplatne aplikacije Sarajevo Navigator sa Google Play Storea i Apple App Storea, što možete uraditi i skenirajući neki od QR kodova sa strane.



TYPES OF EVENTS / TIPOVI DOGAĐAJA:

Party / Zabava, **Live Music** / Svirka uživo, **Concert** / Koncert, **Event** / Događaj, **Fair** / Sajam, **Sport Event** / Sportski događaj, **Theater Play** / Pozorišna predstava, **Performance** / Performans, **Stand-Up Comedy** / Stand-Up komedija

01 SATURDAY SUBOTA
19:00; Sport Event: FK Željezničar - FK Sloboda; Stadion Grbavica
20:00; Festival: Days of Comedy: Laughter is a Cure/ Dani komedije: Smijeh je lijek; Sarajevo Center for Culture (until/do Apr 08)
20:00; Theater Play: <i>Meduigre 0-24</i> ; Centar za kulturu Sarajevo
20:00; Live Music: Sejo Ptičić; Art Kuća Sevdaha
21:00; Live Music @ Hotel Lavina, Pro ROCK Club Johnny, Charlie Chaplin, Pivnica HS
21:00; Live Music: BalkanEros; Aquarius Vils
21:00; Party: Mash Party; Club Mash
21:00; Performance: <i>Sunce tuđeg neba</i> - Dragan Marinković Maca; Dom mladih Skenderija
22:00; Party: Liquid vs Neurofunk #2; The Loft Club
22:00; Concert: Jam With Friends; Club Monument
22:30; Live Music: Heaven Band; Underground Club
23:00; Party: Ralon Brancin & Guests; Silver & Smoke
02 SUNDAY NEDJELJA
10:00; Event: Family Sunday; Aquarius Vils
19:45; Sport Event: FK Sarajevo - FK Radnik Bijeljina; Olimpijski stadion Koševo

03 MONDAY PONEDJELJAK
21:00; Party: Latin Sounds; Aquarius Vils
21:00; Event: Game Night; The Brew Pub
22:00; Event: Latino Night; Cinemas Sloga
22:00; Stand-Up Comedy: Jasmin Džemidžić; Club Monument
04 TUESDAY UTORAK
20:00; Theater Play: <i>Luda kuća</i> ; Centar za kulturu Sarajevo
21:00; Live Music: Svetozar Čanić Čova & Sara & Đuro; Club Mash
21:00; Party: Back to the 80's; Aquarius Vils
05 WEDNESDAY SRIJEDA
20:00; Theater Play: <i>Učerivanje</i> ; Centar za kulturu Sarajevo
20:00; Party: Rock Party; Pro ROCK Club Johnny
21:00; Party: Aquarius Music Selection; Aquarius Vils
21:00; Live Music @ The Brew Pub
21:00; Live Music: Nešad Selman; Pivnica HS
22:00; Party: WeDANCEday; The Loft Club
23:00; Party: Glade by KruxSa; Silver & Smoke



06 THURSDAY ČETVRTAK

10:00: **Festival:** Memory Modul / Modul Memorije; **MESS** (until/do May 09)

18:00: **Party:** Max Maha; **Aquarius Vils**

19:30: **Live Music:** Acoustic Night With Blavors; **Golf Klub Restoran**

20:00: **Theater Play:** *Ljubavnici*; **Centar za kulturu Sarajevo**

20:00: **Concert:** Jasna Gospić and Friends; **Dom mladih Skenderija**

21:00: **Live Music:** Artis Tamburitza Orchestra; **Pivnica HS**

22:00: **Party:** Stoga Student Night; **Cinemas Stoga**

22:00: **Party:** Taste it Live; **The Loft Club**

22:30: **Live Music:** Opus; **Underground Club**

23:00: **Party:** HighR's Indigo Tones; **Silver & Smoke**

07 FRIDAY PETAK

19:30: **Concert:** Maja Ačkar; **Bošnjački Institut**

20:00: **Theater Play:** *Hotline*; **Centar za kulturu Sarajevo**

20:00: **Concert:** Srđan Bulat, Sanel Redžić and String Orchestra of Music Academy in Sarajevo / Srđan Bulat, Sanel Redžić i orkestar Muzičke akademije u Sarajevu; **Vijećnica**

21:00: **Live Music:** Bruce Walter; **Club Mash**

21:00: **Live Music:** Exponati; **Charlie Chaplin**

21:00: **Live Music** @ Caffe Tito, **Hotel Lavina**

21:00: **Party:** DJ Nixon; **Aquarius Vils**

21:00: **Event:** A Night of Magic; **The Brew Pub**

21:00: **Live Music:** Artis Tamburitza Orchestra; **Pivnica HS**

22:00: **Stand-Up Comedy:** Chelsa Loves Bosnia; **Club Monument**

22:00: **Party:** Black Magic Friday; **The Loft Club**

22:00: **Event:** Rock Karaoke; **Pro ROCK Club Johnny**

22:00: **Party:** Disco Night; **Cinemas Stoga**

22:00: **Concert:** Epic Band; **Colosseum Club**

22:00: **Party:** Die Tanznacht mit Jonas Saalbach / Roby Deep / Hibrid / Sijah & Kolenda; **Amfiteatar Doma mladih**

22:30: **Live Music:** Undergrunderi; **Underground Club**

23:00: **Party:** Bonjasky & Nikola Mihailović; **Silver & Smoke**

08 SATURDAY SUBOTA

20:00: **Theater Play:** *Little Red Riding Hood & Forbidden Tales / Crvenkapica i Zabranjene bajke*; **Centar za kulturu Sarajevo**

20:00: **Live Music:** Sejo Pitić; **Art Kuća Sevdaha**

20:00: **Sport Event:** FK Željezničar - FK Krupa; **Stadion Grbavica**

20:30: **Concert:** Christopher Ladd; **Vijećnica**

21:00: **Concert:** Berin Buturović; **Aquarius Vils**

21:00: **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**

21:00: **Live Music** @ Hotel Lavina, **Pro ROCK Club Johnny**

21:00: **Party:** Mash Party; **Club Mash**

22:00: **Concert:** Aleksandra Radović; **Colosseum Club**

22:00: **Party:** The Loft Clubbing; **The Loft Club**

22:00: **Concert:** Sarajevo Blues Bang; **Club Monument**

22:30: **Concert:** Konvoj; **Underground Club**

09 SUNDAY NEDJELJA

10:00: **Event:** Family Sunday; **Aquarius Vils**

19:00: **Sport Event:** FK Sarajevo - HŠK Zrinjski; **Olimpijski stadion Koševo**

20:30: **Concert:** Margarita Escarpa; **Vijećnica**

10 MONDAY PONEDJELJAK

20:00: **Concert:** 102 Guitar Strings / 102 gitarske žice; **Dom oružanih snaga BiH**

21:00: **Event:** Game Night; **The Brew Pub**

21:00: **Party:** Latin Sounds; **Aquarius Vils**

22:00: **Event:** Latino Night; **Cinemas Stoga**

11 TUESDAY UTORAK

21:00: **Live Music:** Svetozar Čanić Čova & Sara & Đuro; **Club Mash**

12 WEDNESDAY SRJEDA

17:00: **Event:** Vašar Ideja; **Kino Meeting Point**

19:00: **Sport Event:** FK Sarajevo - FK Mladost Doboj Kakanj; **Olimpijski stadion Koševo**

20:00: **Party:** Rock Party; **Pro ROCK Club Johnny**

21:00: **Live Music** @ **The Brew Pub**

21:00: **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**

22:00: **Party:** WeDANCEday; **The Loft Club**

23:00: **Party:** Glade by KruxSa; **Silver & Smoke**



13 THURSDAY
CETVRTAK

- 18:00; **Party:** Zlijaj aka Mixmaster Zlee; **Aquarius Vils**
- 19:30; **Live Music:** Acoustic Night With Blavors; **Golf Klub Restoran**
- 21:00; **Live Music:** Artis Tamburitza Orchestra; **Pivnica HS**
- 22:00; **Party:** Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**
- 22:00; **Party:** Taste it Live; **The Loft Club**
- 23:00; **Party:** HigheR's Indigo Tones; **Silver & Smoke**

14 FRIDAY
PETAK

- 16:00; **Event:** 2. Craft Beer Attraction; **Pivnica HS**
- 20:00; **Concert:** Noć majstora; **KSC Skenderija**
- 21:00; **Live Music** @ **Caffe Tito, Hotel Lavina**
- 21:00; **Live Music:** Dejana & Danijel; **Charlie Chaplin**
- 21:00; **Event:** A Night of Magic; **The Brew Pub**
- 21:00; **Concert:** Neno Murić & Band; **Aquarius Vils**
- 21:00; **Live Music:** Don Guido & Misionari + Guests; **Club Mash**
- 22:00; **Party:** Rimski & Corona; **Cinemas Sloga**
- 22:00; **Event:** Rock Karaoke; **Pro ROCK Club Johnny**
- 22:00; **Live Music:** Sevdah Night; **Club Monument**
- 22:00; **Party:** Black Magic Friday; **The Loft Club**
- 22:30; **Live Music:** BiP; **Underground Club**
- 23:00; **Party:** Eelke Kleijn; **Silver & Smoke**

15 SATURDAY
SUBOTA

- 19:00; **Concert:** Evening of Sevdah by Zanin Berbić, Azmir Halilović and Semir Vranić; **Bošnjački institut**
- 19:30; **Sport Event:** FK Željezničar - FK Sarajevo; **Stadion Grbavica**
- 20:00; **Live Music:** Sejo Pitić; **Art Kuća Sevdaha**
- 21:00; **Party:** J.F.Fera feat. Tony Bongo; **Aquarius Vils**
- 21:00; **Live Music** @ **Hotel Lavina, Pro ROCK Club Johnny**
- 21:00; **Concert:** Divanhana; **Pivnica HS**
- 21:00; **Party:** Mash Party; **Club Mash**
- 22:00; **Party:** The Loft Clubbing; **The Loft Club**
- 22:00; **Concert:** Goran Karan; **Coliseum Club**
- 22:00; **Concert:** Parc X Trio; **Club Monument**
- 22:30; **Live Music:** Domino Efekt; **Underground Club**
- 23:00; **Party:** G. Edd & Guests; **Silver & Smoke**

16 SUNDAY
NEDJELJA

- 10:00; **Event:** Family Sunday; **Aquarius Vils**

17 MONDAY
PONEDJELJAK

- 21:00; **Event:** Game Night; **The Brew Pub**
- 21:00; **Party:** Latin Sounds; **Aquarius Vils**
- 22:00; **Event:** Latino Night; **Cinemas Sloga**

18 TUESDAY
UTORAK

- 21:00; **Live Music:** Svetozar Čanić Čova & Sara & Đuro; **Club Mash**

19 WEDNESDAY
SRIJEDA

- 10:00; **Fair:** International Book Fair / Međunarodni sajam knjiga; **KSC Skenderija** (until/do Apr 24)
- 17:30; **Sport Event:** FK Željezničar - NK Široki Brijeg; **Stadion Grbavica**
- 20:00; **Party:** Rock Party; **Pro ROCK Club Johnny**
- 21:00; **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**
- 21:00; **Live Music** @ **The Brew Pub**
- 22:00; **Party:** WeDANCEday; **The Loft Club**
- 23:00; **Party:** Glade by KruxSa; **Silver & Smoke**

20 THURSDAY
CETVRTAK

- 18:00; **Party:** El Mano; **Aquarius Vils**
- 19:30; **Live Music:** Acoustic Night With Blavors; **Golf Klub Restoran**
- 19:30; **Concert:** Jeonju Jeong; **Bošnjački institut**
- 21:00; **Live Music:** Artis Tamburitza Orchestra; **Pivnica HS**
- 22:00; **Party:** Taste it Live; **The Loft Club**
- 22:00; **Party:** Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**
- 22:00; **Live Music:** Evergreen Night; **Coliseum Club**
- 23:00; **Party:** HigheR's Indigo Tones; **Silver & Smoke**

21 FRIDAY
PETAK

- 15:00; **Sport Event:** InterDance Fest; **KSC Ilidža**
- 19:30; **Concert:** Marina Tomić & Dina Fejzić; **Bošnjački institut**
- 20:30; **Concert:** Lačni Franz; **SARTR**
- 21:00; **Live Music** @ **Caffe Tito, Hotel Lavina**
- 21:00; **Live Music:** Artis Tamburitza Orchestra; **Pivnica HS**
- 21:00; **Live Music:** Exponati; **Charlie Chaplin**
- 21:00; **Party:** Adria Dance Hits by Aki Fj; **Aquarius Vils**
- 21:00; **Live Music:** Ina Hamzić; **Club Mash**
- 22:00; **Party:** Disco Night; **Cinemas Sloga**
- 22:00; **Event:** Rock Karaoke; **Pro ROCK Club Johnny**



22:00; **Stand-Up Comedy:** Peda Bajović; **Colosseum Club**

22:00; **Party:** Black Magic Friday; **The Loft Club**

22:00; **Stand-Up Comedy:** Miroslav Đorđević; **Club Monument**

22:30; **Live Music:** M.E.S.H.; **Underground Club**

23:00; **Party:** Vanyano & Forniva; **Silver & Smoke**

22 SATURDAY SUBOTA

10:00; **Sport Event:** InterDance Fest; **KSC Ilidža**

20:00; **Concert:** Sergej Četković; **Bosanski kulturni centar**

20:00; **Live Music:** Sejo Pitić; **Sevdah Art House**

20:30; **Concert:** Lačni Franz; **SARTR**

21:00; **Live Music:** The Babe Barbarella; **Aquarius Vils**

21:00; **Live Music** @ **Hotel Lavina, Club Monument**

21:00; **Live Music** @ **Pro ROCK Club Johnny**

22:00; **Concert:** Neno Murić & Band; **Colosseum Club**

22:00; **Party:** Vitrina w/ Audio InFunktion; **The Loft Club**

22:30; **Live Music:** ProRocks; **Underground Club**

23:00; **Party:** After Affair Allnighter; **Silver & Smoke**

23 SUNDAY NEDJELJA

10:00; **Event:** Family Sunday; **Aquarius Vils**

10:00; **Sport Event:** InterDance Fest; **KSC Ilidža**

17:00; **Sport Event:** FK Sarajevo - FK Krupa; **Olimpijski stadion Koševo**

24 MONDAY PONEDJELJAK

20:00; **Theater Play:** Čiro - Tarik Filipović; **Dom mladih Skenderija**

21:00; **Event:** Game Night; **The Brew Pub**

21:00; **Party:** Latin Sounds; **Aquarius Vils**

22:00; **Event:** Latino Night; **Cinemas Sloga**

25 TUESDAY UTORAK

19:30; **Concert:** Evening of Baroque Music - Emina Smolović /
Večer barokne muzike - Emina Smolović; **Bošnjački institut**

21:00; **Live Music:** Svetozar Čanić Čova & Sara & Đuro; **Club Mash**

21:00; **Party:** Back to the 80's; **Aquarius Vils**

26 WEDNESDAY SRJEDA

20:00; **Party:** Rock Party; **Pro ROCK Club Johnny**

20:00; **Concert:** Massimo Savić; **KSC Skenderija**

21:00; **Live Music** @ **The Brew Pub**

21:00; **Party:** Aquarius Music Selection; **Aquarius Vils**

21:00; **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**

22:00; **Party:** WeDANCEday; **The Loft Club**

23:00; **Party:** Glade by KruXSa; **Silver & Smoke**

27 THURSDAY ČETVRTAK

18:00; **Party:** Piano & Vine: Ina Hamzić; **Aquarius Vils**

19:30; **Live Music:** Acoustic Night With Flavours; **Golf Klub Restoran**

21:00; **Live Music:** Artis Tamburitza Orchestra; **Pivnica HS**

22:00; **Party:** Sloga Student Night; **Cinemas Sloga**

22:00; **Party:** Taste it Live; **The Loft Club**

23:00; **Party:** HighR's Indigo Tones; **Silver & Smoke**

28 FRIDAY PETAK

21:00; **Live Music** @ **Caffe Tito, Hotel Lavina**

21:00; **Live Music:** Artis Tamburitza Orchestra; **Pivnica HS**

21:00; **Event:** A Night of Magic; **The Brew Pub**

21:00; **Party:** Mahir Beathouse Hits Night; **Aquarius Vils**

21:00; **Party:** Mash Party; **Club Mash**

22:00; **Party:** Black Magic Friday; **The Loft Club**

22:00; **Live Music:** Sevdah Night; **Club Monument**

22:00; **Event:** Rock Karaoke; **Pro ROCK Club Johnny**

22:00; **Party:** Gasttozz; **Cinemas Sloga**

22:30; **Live Music:** Unplugged Plug; **Underground Club**

23:00; **Party:** Edib D. & Guests; **Silver & Smoke**

29 SATURDAY SUBOTA

20:00; **Live Music:** Sejo Pitić; **Art Kuća Sevdaha**

21:00; **Live Music** @ **Pro ROCK Club Johnny, Hotel Lavina**

21:00; **Live Music:** Dino Džihić; **Charlie Chaplin**

21:00; **Party:** Tarik Ramich; **Aquarius Vils**

21:00; **Live Music:** Nešad Selman; **Pivnica HS**

21:00; **Party:** Mash Party; **Club Mash**

22:00; **Party:** The Loft Clubbing; **The Loft Club**

22:00; **Concert:** Sunday Stories & Friends; **Club Monument**

22:30; **Live Music:** The Bechars; **Underground Club**

23:00; **Party:** Forniva & Black Acid; **Silver & Smoke**

30 SUNDAY NEDJELJA

10:00; **Event:** Family Sunday; **Aquarius Vils**



INFORMACIONI SISTEM ZA ORGANIZACIJU
UGOSTITELJSKOG POSLOVANJA



- ✓ Jednostavnost, brzina i efikasnost u radu
- ✓ Pristup putem interneta
- ✓ Preko 40 detaljnih izvještaja o poslovanju



www.starcafe.com



INSPIRIT
software solutions

INSPIRIT d.o.o.
Borak 23
71000 Sarajevo, BiH

Tel: +387(0)33 264 985
Mob: +387(0)61 347 202
Email: info@inspirit.ba

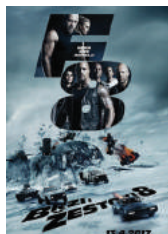
CALENDAR ADDRESS BOOK ADRESAR KALENDARARA

Aquarius Vils	🏠 Zmaja od Bosne 13	☎ 033 713 320
Art kuća sevdaha / Sevdah Art House	🏠 Halači 5	☎ 033 239 943
Bosanski kulturni centar / Bosnian cultural center	🏠 Branilaca Sarajeva 24	☎ 033 205 538
Bošnjački institut / Bosniak Institute	🏠 Mula Mustafe Bašeskije 21	☎ 033 205 538
Cafe Tito	🏠 Zmaja od Bosne 5	☎ 061 208 881
Centar za kulturu Sarajevo / Sarajevo Center for Culture	🏠 Jelića 1	☎ 033 232 594
Charlie Chaplin	🏠 Bihacka 19	☎ 060 311 32 52
Cinemas Sloga	🏠 Mehmeda Spahe 20	☎ 033 218 811
Club Mash	🏠 Branilaca Sarajeva 20/I	☎ 061 236 488
Club Monument	🏠 Strossmayerova 3	☎ 033 209 660
Coloseum Club	🏠 Terezije bb	☎ 033 250 860
Dom mladih Skenderija	🏠 Terezije bb	☎ 033 201 203
Dom oružanih snaga BiH / B&H Army Hall	🏠 Zelenih beretki 2	☎ 033 285 800
Golf Klub Restoran	🏠 Statina bb	☎ 033 261 111
Kino Meeting Point / Meeting Point Cinema	🏠 Hamdije Kreševljakovića 13	☎ 033 668 186
KSC Ilidža	🏠 Mala aleja 67	☎ 033 636 511
KSC Skenderija	🏠 Terezije bb	☎ 033 201 204
Lavina hotel	🏠 Olimpijska 44	☎ 057 272 310
Olimpijski stadion Koševo / Olympic Stadium Koševo	🏠 Patriotske lige 35	☎ 033 664 262
Pivnica HS	🏠 Franjevačka 15	☎ 033 239 740
Pro Rock Club Johnny	🏠 Zmaja od Bosne 73	☎ 062 138 525
SARTR	🏠 Gabetina 16	☎ 033 664 070
Silver & Smoke	🏠 Zelenih beretki 12	☎ 061 482 464
Stadion Grbavica / Grbavica Stadium	🏠 Zvornička 27	☎ 033 660 133
The Brew Pub	🏠 Kranjčevićeva 18	☎ 061 709 565
The Loft Club	🏠 M. M. Bašeskije 6/IV	☎ 033 834 237
Underground Club	🏠 Maršala Tita 56	☎ 061 502 476
Vijećnica	🏠 Obala Kulina bana 1	☎ 033 292 800

Buy your tickets for events in the ticket shop Bosnian Culture Center.

Ulaznice za događaje možete kupiti u билетарници u Bosanskom kulturnom centru.

🏠 Branilaca Sarajeva 24 ☎ 061 208 160 ⌚ 10:00 - 17:00



CINEMA CITY MULTIPLEX / MULTIPLEX CINEMA CITY*

- From/Od APR 6 - The Shack / Koliba
- From/Od APR 6 - Going in Style / U Velikom stilu
- From/Od APR 6 - The Boss Baby / Mali šef
- From/Od APR 13 - Fast and Furious 8 / Paktene ulice 8
- From/Od APR 13 - A Dogs Purpose / Smisao života jednog psa
- From/Od APR 20 - Family Heist / Obiteljska banda
- From/Od APR 20 - The Lost City of Z / Izgubljeni grad Z
- From/Od APR 27 - How To Be a Latin Lover
- From/Od APR 27 - Ozzy
- From/Od APR 27 - The Fallen / Pali anđeo

MEETING POINT*

- APR 1 - 5 & 14 - Moonlight / Mjesečina
- APR 6 - La Scelta
- APR 7 - 11 - American Honey / Američka draga
- APR 13 - I, Daniel Blake / Ja, Daniel Blake
- APR 15 - T2: Trainspotting
- APR 16 - Manchester By The Sea
- APR 17 - Nocturnal Animals / Noćne životinje
- APR 18 - Paterson
- APR 19 - Tour de Force
- APR 20 - 26 - Sieranevada
- APR 27 - 30 - The Salesman / Trgovac

NOVI GRAD CINEMA / KINO NOVI GRAD*

- APR 1, 2, 8 & 9 - Smurfs: The Lost Village / Štrumpfovi: Izgubljeno selo
- APR 1 - Ghost in the Shell / Duh u oklopu
- APR 6, 7 & 8 - Life / Trag života
- APR 13 - 15 - Fast & Furious 8 / Brzi i žestoki 8

NATIONAL THEATER / NARODNO POZORIŠTE*

- APR 19 - National Geographic / Nacionalna Geografija

Download FREE Destination Sarajevo app and explore places, events or itineraries, read Sarajevo Navigator E-Magazine and more..



* For movie time-table visit / Za raspored prikazivanja posjetite: www.destinationsarajevo.com





AMERIKANAC

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Branilaca Sarajeva 5 📞 033 210 494

🕒 09:00 - 23:00

Delight your taste buds with delicious meat salads, wok dishes, fish and meat specialties and enjoy the Amerikanac ambience.

Obradujte svoja nepca ukusnim mesnim salatama, wokovima, ribljim ili mesnim specijalitetima i uživajte u ambijentu restorana Amerikanac.

👉 Beefsteak Amerikanac



AŠČINICA ASDŽ

TRADITIONAL READY-TO-EAT MEALS / TRADICIONALNA GOTOVA JELA

📍 Ćurčilik mali 3 📞 033 238 500 🖱️ www.asdz.ba

🕒 08:00 - 19:00

If you are keen to try some Bosnian specialties, ASDŽ offers a tasty selection of dishes that are prepared according to traditional recipes.

Ukoliko želite probati specijalitet bosanske kuhinje ASDŽ nudi veliki izbor ukusnih jela spremijenih po tradicionalnoj recepturi.

👉 Stew-Like Dish / Papaz čevab



AŠČINICA HADŽIBAJRIĆ F. NAMIKA

TRADITIONAL READY-TO-EAT MEALS / TRADICIONALNA GOTOVA JELA

📍 Ćurčilik veliki 59 📞 033 536 111

🕒 07:00 - 18:00

As Sarajevo's oldest aščinica, this eatery is the ideal place to try some Bosnian specialties that are prepared using traditional recipes.

Najstarija aščinica u Sarajevu idealna je lokacija da probate specijalitet bosanske kuhinje pravljene po tradicionalnim receptima.

👉 Meat Dish / Pače



BARHANA

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Đulagina čikma 8 📞 033 447 727 🖱️ www.barhana.ba

🕒 10:00 - 24:00

Located in the heart of Baščaršija, Barhana is an excellent choice if you care to enjoy a delicious meal or relax with friends over drinks.

Smještena u srcu Baščaršije, Barhana je odličan izbor bilo da želite uživati u ukusnom obroku ili se opustiti uz piće sa prijateljima.

👉 Homemade Rakija – Brandy / Domaće rakije





BIJELA TABIJA

LOCAL CUISINE / DOMAĆA KUHNJA

📍 Podžebhana 15 📞 033 238 638 🌐 www.bijelatabija.com
🕒 10:00 - 23:00

A restaurant done in the old Bosnian style where you will enjoy some tasty local fare and a wonderful panoramic view of Sarajevo.

Restoran uređen u starobosanskom stilu u kojem ćete uživati u ukusnoj domaćoj hrani i prekrasnom panoramskom pogledu na Sarajevo.

👉 Veal Baked under the Iron Bell / Teletina ispod sača



BUREGDŽINICA ASDŽ

SPECIALTIES ROASTED UNDER A SAČ / SPECIJALITETI ISPOD SAČA

📍 Bravadžiluk 28 📞 033 537 503
🕒 08:00 - 24:00

A local eatery in the heart of Bašaršija that serves traditional dishes like savory pita and meat specialties prepared beneath a sač.

Jedan od tradicionalnih tipova lokalnih restorana koji nudi ukusne pite i mesne specijalitete pripremljene ispod sača u srcu Bašaršije.

👉 Pastry with Fillings / Pite



Buregdžinica

Pita sarajevskih mahala...

📍 Bravadžiluk 17a

📞 033 572 222

🕒 08:00 - 22:00





DRUGA KUĆA LORA

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Kolodvorska 9-11 📞 033 716 700 🖱️ www.drugakuca.ba
🕒 07:00 - 23:00

Druga Kuća offers a unique concept to include a fine restaurant, cafe bar, wine bar, mini specialty shop and a play area for children.

Druga kuća je jedinstven koncept koji obuhvata odličan restoran, cafe bar, wine bar, mini delikatesnu prodavnicu i igraonicu za djecu.

👉 Veal Ribs from the Oven with Vegetables / Teleća rebra iz krušne peći sa povrćem



DVERI

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Prote Bakovića 12 📞 033 537 020 🖱️ www.dveri.co.ba
🕒 08:00 - 23:00

The unique ambience and the savory and wonderful foods that are served will draw you to Dveri – and you are sure to be back!

Jedinstven ambijent restorana i ukusna, sjajno servirana hrana natjerat će vas da posjetite Dveri, ali i da se ponovo vratite.

👉 Gulash Dveri / Gulaš Dveri



GOLF KLUB RESTORAN

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Slatina bb 📞 033 261 111 🖱️ www.gkr.ba
🕒 08:00 - 23:00

This famous restaurant is situated in nature, within easy reach of town and is a place where you can enjoy the ambience as much as the food.

Ovaj renomirani restoran smješten u prirodi nadomak centra grada mjesto je u kojem ćete podjednako uživati u ambijentu i gastronomskoj ponudi.

👉 Nori Seabass / Nori Brancin



LIBERTAS

MEDITERRANEAN CUISINE / MEDITERANSKA KUHINJA

📍 Logavina 9 📞 033 447 830 🖱️ www.libertas.ba
🕒 10:00 - 24:00

Enjoy delicious Dalmatian specialties, as well as a wide selection of fine domestic and imported wines, all in a lovely setting.

U lijepom ambijentu restorana uživajte u ukusnim dalmatinskim specijalitetima i velikom izboru kvalitetnih domaćih i međunarodnih vina.

👉 Fish Stew (Brodetto) Libertas / Riblji brodet Libertas





MOSTARLIĆ

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Kranjevićeva 18 📞 033 213 535 🌐 www.mostarlic.ba
🕒 08:00 - 22:00

At Mostarlic you can enjoy tasty homemade dishes and a wide range of items from the grill.

U restoranu Mostarlic možete uživati u ukusnim kuhanim jelima domaće kuhinje te velikom izboru specijaliteta sa roštilja.

🔥 Veal Kebabs / Teleći različiti



6-15 KM



PIVNICA HS

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Franjevačka 15 📞 033 239 740 🌐 www.sarajevska-pivara.ba
🕒 10:00 - 01:00

Enjoy the local and international dishes served at this restaurant-brewery – a place that fuses history, tradition and quality in one place.

Uživajte u jelima domaće i internacionalne kuhinje u restoranu-pivnici koji je spoj historije, tradicije i kvaliteta na jednom mjestu.

🔥 Unfiltered Beer / Nefiltrirano vaļano pivo



7-26 KM



Mliječni restoran
Fan Ferhatović

🕒 09:00 - 18:00
FREE DELIVERY / DOSTAVA:

📍 Čizmeđiluk 1 📞 033 236 000 🕒 08:00-23:00
www.ferhatovic.ba

📍 Oprkanj 2 📞 033 537 555 🕒 08:00-23:00
www.ferhatovic.ba



STARE VRBE

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Jukićeva 73 📞 033 208 654 🌐 www.vrbe.co.ba
🕒 09:00 - 24:00

With its long tradition and quiet location, this restaurant offers guests plenty of delicious national and international specialties.

Restoran sa dugom tradicijom, smješten na mirnoj lokaciji, gostima nudi mnoštvo ukusnih specijaliteta nacionalne i međunarodne kuhinje.

👉 Tagarica i Zavrzlama



SUSHI SAN

JAPANESE CUISINE / JAPANSKA KUHINJA

📍 Muse Ć. Čatića 33 📞 033 833 034 🌐 www.sarajevosushi.com
🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 11:00 - 20:00; Sat/Sub: 12:00 - 20:00

Serving always fresh and carefully chosen fish, Sushi San offers the best sushi for those who love Japanese food.

Za ljubitelje specijaliteta japanske kuhinje Sushi San nudi najbolji sushi sa uvijek svježom i pažljivo odabranom ribom.

👉 Maki Mix



VIDIKOVAC - ZMAJEVAC

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Zmajevac bb 📞 061 365 043 🌐 www.vidikovac-zmajevac.com
🕒 08:00 - 24:00

A place that many visit to enjoy a spectacular view, have a break over coffee or try the delicious specialties.

Mjesto gdje mnogi dolaze kako bi uživali u prekrasnom pogledu, napravili predah uz kafu ili probali ukusne specijalitete.

👉 Slow-roasted veal short ribs / Sporo pečena teleća rebra



ZEMBILJ

INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA

📍 Đulagina 8 📞 033 535 999
🕒 10:00 - 22:00

Offering a traditional ambience, Zembilj serves local and international specialties and is perfect for solo or group dining.

Zembilj nudi specijalitete domaće i međunarodne kuhinje u tradicionalnom ambijentu i pogodan je za pojedinačne i grupne posjete.

👉 Zembilj Steak / Zembilj odrezak



ČEVABDŽINICE, AŠČINICE, BUREGDŽINICE	PREPOROD 📍 Branilaca Sarajeva 30 ☎ 033 849 999
ČEVABDŽINICA HODŽIĆ 📍 Bravadžiluk 34 ☎ 033 532 866	TREBEVIČKI RAJ 📍 Brus bb ☎ 065 209 666
ČEVABDŽINICA MRKVA BAŠČARŠIJA 📍 Bravadžiluk 13 ☎ 033 222 225	MEDITERRANEAN CUISINE / MEDITERANSKA KUHINJA
ČEVABDŽINICA MRKVA DOBRINJA 📍 Blv. branilaca Dobrinje ☎ 033 222 225	BISTROT DUETT 📍 Zelenih beretki bb ☎ 033 848 913
ČEVABDŽINICA MRKVA SCC 📍 Vrbanja 1 ☎ 033 222 225	LUKA SARAJEVO 📍 Obala Maka Dizdara 8 ☎ 033 209 303
ČEVABDŽINICA PETICA 📍 Oprkanj 2 ☎ 033 537 555	INTERNATIONAL CUISINE / MEĐUNARODNA KUHINJA
ČEVABDŽINICA VEZIR 📍 Bravadžiluk 26 ☎ 033 446 677	4 SOBE GOSPOĐE SAFIJE 📍 Čekaluša 61 ☎ 033 202 745
ČEVABDŽINICA ŽELJO 📍 Kundurožiluk 19 ☎ 033 447 000	BON APPETIT 📍 Kranjčevićeva 11 ☎ 061 287 618
OKLAGIJA 📍 Bravadžiluk 17a ☎ 033 572 222	BURGER BAR 📍 Skenderija 31b ☎ 033 206 055
NATIONAL CUISINE / NACIONALNA KUHINJA	FAN FERHATOVIĆ 📍 Čizmedžiluk 1 ☎ 033 236 000
BOSANSKA KUĆA 📍 Bravadžiluk 3 ☎ 033 237 320	LOVAC 📍 Petrakijina 24 ☎ 033 205 424
KIBE MAHALA 📍 Vrbanjuša 164 ☎ 033 441 936	MALA KUHINJA 📍 Tina Ujevića 13 ☎ 061 144 741
NANINA KUHINJA 📍 Kundurožiluk 35-39 ☎ 033 533 333	PRAVA PRIČA 📍 Hrasnička cesta 4 ☎ 033 628 744
NOVA BENTBAŠA 📍 Bentbaša bb ☎ 033 446 138	TAVOLA 📍 Maršala Tita 50 ☎ 033 222 207



Pivnica
HS



T: +387 33 239 740 / M: +387 61 488 019
Working time: 10:00 A.M. to 1:00 P.M.

pivnicahs.com ONLINE RESERVATIONS



MUZEJ
SARAJEVSKE PIVARE

Museum of the Sarajevo Brewery



HISTORY OF THE B&H BREWERY
Working time: TUESDAY - SUNDAY 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Sarajevo Brewery Museum - Franjevačka 15

sarajevska-pivara.com



Express-Briefe



SARAJEVSKO PUB - Working time: 8:00 A.M. to 12:00 P.M.
T: +387 061 166 462 - Vrazova 24 (Maršala Tita 12)

Sarajevsko Pub



The Sarajevo rock band, Konvoj, was founded in 1988. That year they took first prize at the then-popular music festival, *Nove Nade, Nove Snage*, and the award was to have their album recorded.

They were recording this first album in the early '90s, but the outbreak of war delayed its release and they stopped working temporarily.

The founding members of the band were Hamdija Salihbegović, Muamer Đozo, Mirsad Krupalija and Davor Ebner, but there have been other members: Nedeljko Čalija, Alen Ekmečić, Adnan Šaran, Feđa Štukan, Damir Arslanagić....

The band started playing again in 1993, with Samir Bajraktarević and Nedžad Merdžanović. As there was no electricity in besieged Sarajevo, they played their first concert *unplugged* to a large audience.

Their first album finally came out in 1995 and so far they have put out five albums and given hundreds of concerts.

Hamdija Salihbegović, Nedžad Merdžanović, Ahmo Osmić and Bojan Crnogorac are current members and you can enjoy their rich repertoire at the concert set for April 8 at Underground.

Sarajevska rock grupa Konvoj osnovana je 1988. godine. Te iste godine su, na tada popularnom muzičkom festivalu *Nove nade, nove snage* pobijedili i osvojili prvu nagradu - snimanje albuma.

Početkom 1990-tih Konvoj snima debi album, koji ustijed izbijanja rata ne objavljuju, te privremeno prestaju sa radom.

Prvi članovi grupe bili su: Hamdija Salihbegović, Muamer Đozo, Mirsad Krupalija i Davor Ebner, a kroz Konvoj su prošli i Nedeljko Čalija, Alen Ekmečić, Adnan Šaran, Feđa Štukan, Damir Arslanagić...

Ponovo počinju svirati 1993. godine, kada članovi grupe postaju Samir Bajraktarević i Nedžad Merdžanović. Kako u opkoljenom Sarajevu u to doba nije bilo struje, na svojim prvim, veoma posjećenim nastupima sviraju unplugged.

Debitantski album objavljuju 1995. godine, a do danas su snimili 5 albuma i održali na stotine koncerata.

Konvoj trenutno nastupa u sastavu Hamdija Salihbegović, Nedžad Merdžanović, Ahmo Osmić i Bojan Crnogorac, a u njihovom bogatom opusu možete uživati na koncertu u klubu Underground, zakazanom za 8. april.

**AQUARIUS VILS**

CLUB / KLUB

🏠 Zmaja od Bosne 13 📞 061 210 788 🖱️ www.aquariusvils.com
 ⌚ 08:00 - 24:00; Thu/Čet: 08:00 - 01:00; Fri-Sat/Pet-Sub: 08:00 - 02:00

A place for all generations, ideal for a daily coffee break, breakfast or lunch, along with some light music. In the evening, it becomes a club with shows by top DJs and bands.

Mjesto za sve generacije, u dnevnoj varijanti idealno za kafu, doručak ili ručak uz laganu muziku, koje se u večernjim satima transformišu u klub uz nastupe vrhunskih DJ-eva i bendova.

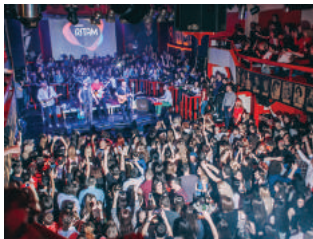
**BAKLAVA DUĆAN**

CAKE SHOP / SLASTIČARNA

🏠 Čizmeđžiluk 20 📞 061 909 149 🖱️ www.baklava.ba
 ⌚ 10:00 - 19:00; Sun/Ned: 10:00 - 17:00

This shop specializes in hand-made traditional sweets that are made from the finest ingredients and by following recipes that are more than two centuries old.

Specijalizovani objekat koji nudi ručno rađene tradicionalne poslastice, pravljene od najkvalitetnijih sastojaka i po receptima starijim više od 200 godina.

**CINEMAS CLUB**

CLUB / KLUB

🏠 Mehmeda Spaha 20 📞 033 218 811 🖱️ www.cinemas.ba
 ⌚ 21:00 - 05:00

A popular place in Sarajevo for club parties, especially on Thursdays. Monday is Latino Night, Friday offers concerts and parties and Saturday sees live performances by resident DJs.

Popularno sarajevsko mjesto za klubsku zabavu, posebno četvrtkom. Ponedjeljkom je na programu Latino Night, petkom koncerti i party-ji, a subotom nastupi uživo i rezident DJ-evi.

**CORDOBA**

CAFE RESTAURANT / KAFE RESTORAN

🏠 Trg djece Sarajeva 1 (BBi Center) 📞 033 217 368
 🖱️ www.cordoba.ba ⌚ 07:30 - 23:30

Cordoba Cafe is known for its modern interior, as well as a diverse offering and professional services. Enjoy hot or cold beverages, cakes, sushi and other "salty" dishes.

Moderni enterijer u kombinaciji sa raznovrsnom ponudom i profesionalnom uslugom oduke su Cordoba cafea. Uživate u toplim ili hladnim napicima, kolačima, sushiju i drugim slanim jelima.



**CREAM SHOP**

CAFE & CAKE SHOP / KAFE SLASTIČARNA

📍 Trgovke 2 📞 033 239 911

🕒 07:00 - 23:00

The sweet shop is located on Baščaršija Square and it is here that you can make a break with some hot or cold beverages and enjoy the many delicious sweets. Two must-tries are trileće and Turkish tea.

Slastičarna smještena uz Baščaršijski trg, u kojoj ćete napraviti predah uz tople i hladne napitke i uživati u velikom broju ukusnih postastica, od čega je svakako preporuka trileća i turski čaj.

**DAMASK**

NARGHILE BAR / NARGILA BAR

📍 Trgovke 29 📞 061 338 278 🌐 www.damask.ba

🕒 08:00 - 24:00

The ideal place for pleasant socializing in a lovely setting with a summer garden that is usually full to capacity. Find your favorite nargila flavor in the very center of Baščaršija!

Idealno mjesto za ugodno druženje u prelijepom ambijentu i ljetnoj bašti u kojoj se često traži mjesto više. Pronađite vaš omiljeni okus nargile u središtu Baščaršije!

**ELEMENTS**

CAFE BAR / KAFE BAR

📍 Trg djece Sarajeva 1 (BBi Center) 📞 062 252 508

🕒 07:30 - 23:30

Elements is a place where you can relax and take a break after shopping or at the end of the working day. Try something refreshing or eat a tasty meal with family, friends or business partners.

Elements je mjesto na kojem ćete se opustiti i napraviti pauzu nakon šopinga ili radnog dana. Osvježite se ili pojedite ukusan obrok u društvu porodice, prijatelja ili poslovnih partnera.

**GASTRO PUB VUČKO**

PUB / PAB

📍 Radićeva 10 📞 033 208 028

🕒 08:00 - 24:00

Located in the center of town, Gastro Pub has a certain ambience, where you can enjoy more than 100 kinds of beer, 50 fine wines, plus a wide selection of food that is sure to satisfy all tastes.

Gastro pub u centru grada u kojem ćete u specifičnom ambijentu uživati u više od 100 vrsta piva, 50 etiketa vrhunskih vina kao i bogatoj ponudi jela koja će zadovoljiti sve ukuse.



**LIBRIS**

NARGHILE BAR / NARGILA BAR

🏠 Velika Avlija 4 📞 061 781 996

🕒 08:00 - 23:00

Cafe Libris offers an innovative concept in a local spirit with a hint of the orient - it is an excellent mix of creativity, quality and has a laid-back atmosphere.

Cafe Libris je inovativni koncept domaćeg duha uz primjesu orijenta i predstavlja odličan sklad kreativnosti, kvalitete i opuštenog uživanja.

**MR CHARLIE CHAPLIN**

PUB / PAB

🏠 Bihaćka 19 📞 060 311 32 52

🕒 07:00 - 24:00

A pub with a modern interior where you can enjoy some good beer or brandy while listening to rock hits. The pub's menu also includes a wide range of foods to suit every taste.

Moderno uređeni pub u kojem ćete uživati u dobrom pivu ili rakiji slušajući rock hitove. Također, na meniju puba se nalazi veliki izbor jela za svaki ukus.

**PANNA COTTA**

CAFE & CAKE SHOP / KAFE SLASTIČARNA

🏠 Mala aleja bb 📞 033 629 380 🖱️ www.pannacotta.ba

🕒 07:00 - 22:00

Spend some free time with family or friends in Panna Cotta. This cafe-sweet shop/pizzeria has a modern interior and pleasant ambience, where you can enjoy a variety of tasty sweet and salty dishes.

U modernom uređenom i ugodnom ambijentu caffe slastičarne i pizzerije Panna Cotta provedite slobodno vrijeme u društvu porodice ili prijatelja i uživajte u bogatoj ponudi ukusnih slanih i slatkih jela.

**PROROCK CLUB JOHNNY**

CLUB / KLUB

🏠 Zmaja od Bosne 73 📞 062 138 525

🕒 08:00 - 02:00

One of the best places in Sarajevo dedicated to rock music. Fans of this genre can enjoy live performances by local rock bands on weekends, as well as parties and karaoke nights during the week.

Jedna od najboljih sarajevskih lokacija posvećenih rock muzici gdje ljubitelji ovog žanra vikendom mogu uživati u nastupima rock bandova, kao i partijama i karaoke zabavama tokom sedmice.





S-ONE SKY BAR

CAFE BAR / KAFE BAR

📍 Skenderija 1 📞 033 954 496 🖱️ www.s-one.ba
 ⌚ 09:00 - 24:00; Fri-Sat/Pet-Sub: 09:00 - 01:00

The bar is unique, not just for its unforgettable view of the city, but also because you can enjoy a wide range of drinks and snacks. It is located on the rooftop terrace at Courtyard by Marriott.

Bar jedinstven po tome što uz nezaboravan pogled na grad možete uživati u velikom izboru pića te prezagajiti nešto. Nalazi se na krovnoj terasi Hotela Courtyard by Marriott.



SARAJBOSNA

CAFE & CAKE SHOP / KAFE SLASTIČARNA

📍 Gajev trg bb 📞 061 539 485 🖱️ www.sarajbosna.co.ba
 ⌚ 08:00 - 21:30; Sun/Wed: 09:00 - 20:00

Why has Sarajbosna become more than simply a national brand? Because for 18 years the secret to producing their quality products has been careful selection of choice ingredients.

Zašto je Sarajbosna postala više od nacionalnog brenda? Zato što se, već 18 godina, tajna njihovih vrhunskih proizvoda ogleda u izvrsnosti pomno odabranih sastojaka.



THE LOFT CLUB

CLUB / KLUB

📍 M. M. Bašeskije 6/VI 📞 033 834 237 🖱️ www.theloft.ba
 ⌚ Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 01:00

A team of Sarajevo enthusiasts offer the concept of a loft club in a building in the center of town, which can be seen as an evolved version of the Loft in NYC. Enjoy DJ shows and live gigs.

Tim sarajevskih entuzijasta Vam donosi koncept kluba u potkrovlju zgrade u centru Sarajeva koji se može posmatrati kao evoluirana verzija The Loft NYC. Uživate u DJ nastupima i svirkama uživo.



UNDERGROUND CLUB

CLUB / KLUB

📍 Maršala Tita 56 📞 061 502 476 🖱️ www.underground.ba
 ⌚ 20:00 - 05:00

Perfect spot for those who love rock, jazz and blues, outstanding live gigs and unforgettable parties. The wide selection of drinks complements the sausages, chicken wings and hamburgers.

Idealno mjesto za sve ljubitelje rocka, jaza i bluesa, odličnih svirki uživo i nezaboravnih partija. Uz bogat izbor pića u ponudi su i kobasice, pileća kritca i hamburgeri.





CLUBS / KLUBOVI	KAMARIJA POINT OF VIEW 📍 Pod Bedemom bb ☎ 062 546 496	PROMENADA 📍 Ferhadija 4 ☎ 061 965 580
COLOSEUM CLUB 📍 Terezije bb ☎ 033 250 860	KOLOBARA HAN 📍 Sarači 52 ☎ 033 440 159	RAHATLOOK 📍 Ferhadija 41 ☎ 033 921 461
CRISTAL CABARET GENTLEMEN'S CLUB 📍 Soukbnar 4 ☎ 060 322 60 80	LIBERTAD 📍 Kranjčevićeva 13 ☎ 033 221 508	SLASTIČARNA RAMIS 📍 Sarači 1 ☎ 033 535 947
MASH 📍 Branilaca Sarajeva 20/1 ☎ 061 540 220	MAHALA 📍 Bravadžiluk bb ☎ 062 777 600	SPAZIO CAFE 📍 Radićeva 11 ☎ 033 209 226
MONUMENT 📍 Štrosmajerova 3 ☎ 033 209 660	MANOLO 📍 Maršala Tita 23 ☎ 033 205 058	U PROLAZU 📍 Trgovke 12
MY FACE 📍 Vitosovo šetalište 8 ☎ 062 993 934	MEETING POINT 📍 Hamdije Kreševljakovića 13 ☎ 063 892 500	VIDIKOVAC 📍 Zmajevac bb ☎ 033 848 922
SILVER & SMOKE 📍 Zelenih beretki 12 ☎ 061 482 464	MEVLANA 📍 Čurčiluk veliki 24 ☎ 061 502 347	VIJEĆNICA 📍 Brodac 2 ☎ 033 232 210
CAFES / KAFIĆI	MOJ CAFE 📍 Trg fra Grge Martića 4 ☎ 033 223 602	ZLATNA RIBICA 📍 Kaptol 5 ☎ 033 836 348
BAKLAVA SHOP 📍 Čurčiluk veliki 56 ☎ 061 965 580	MRVICA 📍 Paromlinska 53h ☎ 062 887 777	BARS & PUBS / BAROVI I PIVNICE
CARIGRAD 📍 Sarači 111 ☎ 062 516 267	MRVICA OLD TOWN 📍 Jelićeva 1 ☎ 062 802 000	BLIND TIGER BURGER & COCKTAIL BAR 📍 Dalmatinska 2 ☎ 033 849 522
DELIKATESNA RADNJA 📍 Obala Kulina bana 10 ☎ 033 208 855	NAFAKA 📍 Luledina 7 ☎ 061 214 254	CELTIC PUB 📍 Ferhadija 12 (pasaz) ☎ 033 834 576
DIALOG CAFFE 📍 Muhameda Kantardžića 3 ☎ 033 223 039	OPERA 📍 Branilaca Sarajeva 25 ☎ 061 156 943	CHEERS PUB 📍 S. H. Muvekita 4 ☎ 062 476 476
GALERIJA BORIS SMOJE 📍 Radićeva 11 ☎ 061 275 500	ORT CAFFE 📍 Zelenih beretki 22 ☎ 061 257 843	MR. KAN 📍 Zmaja od Bosne 69 ☎ 062 016 090
GÖNÜL KAHVESI 📍 Vrbanja 1 ☎ 061 551 020	PALMA 📍 Porodice Ribar 5 ☎ 033 714 700	THE BREW PUB 📍 Kranjčevićeva 18 ☎ 061 709 565

BOSNIA AND HERZEGOVINA
SARAJEVO - SKENDERIJA


CROATIA
ROGOZNICA - MARINA FRAPA



CRISTAL

CABARET GENTLEMEN'S CLUB

Every night from 21h

Cristal Club 

+387 60 322 60 80

RESERVATIONS: +385 91 976 84 69

Pivnica Sarajevo

SINCE 1945.



FREE
WiFi

• **BEST LOUNGE IN CITY**

M. Tita 7, Sarajevo - FB: Pivnica Sarajevo - T: +38733955555 - M:+38762318624 - www.pivnica-sarajevo.ba



ARTEFAKT

FASHION ACCESSORIES / MODNI DODACI

📍 Sarači 25 📞 061 177 394
🕒 11:00 - 20:00

Artefakt sells fashion jewelry that has unique designs and is suitable for every occasion. Semi-precious stones, minerals and coral mingle with silver to unite nature, creative energy and aesthetics.

Artefakt nudi modni nakit, jedinstvenog dizajna, prikladan za sve prilike. Poludrago kamenje, minerali i korali u kombinaciji sa srebrom čine spoj prirodnog, kreativne energije i estetike.



AYDINOGLU R.A.

SWEET SHOP / PRODAVNICA SLATKIŠA

📍 Bravadžluk 16 📞 062 876 938 🌐 www.kestat.com.tr
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 17:00

Aydinoglu R.A. offers a wide selection of traditional Turkish sweets, including candied chestnuts, different flavors of Turkish delight and tahan halva.

Aydinoglu R. A. nudi veliki izbor tradicionalnih turskih postastica među kojima se izdvajaju kandirani kesten, turski lokumi u različitim aromama i tahan halva.



BH CRAFTS

HANDMADE CLOTHES & ACCESSORIES / RUČNO RAĐENA ODJEĆA I DODACI

📍 Čurčilik veliki 8 📞 033 238 415 🌐 www.bhcrafts.org
🕒 09:00 - 21:00; Sat/Sub: 09:00 - 19:00; Sun/Ned: 10:00 - 16:00

BH Crafts offers unique clothing, souvenirs and items for the home. Everything is handmade and the designs take their inspiration from traditional motifs used by the peoples of BiH.

BH Crafts nudi unikatnu odjeću, suvenire i predmete za uređenje kuće. Svi proizvodi su ručno rađeni, a dizajn je inspirisan tradicionalnim motivima naroda u BiH.



BURTUQAALI

CONCEPT STORE / KONCEPT DUĆAN

📍 Vrbanja 1 [Sarajevo City Center] 📞 033 863 247
🌐 www.burtuqaali.com 🕒 10:00 - 22:00

The first concept store in Sarajevo where you can find fine shoes, clothing, bags, jewelry, watches, glasses and cosmetics by renowned international and regional designers and brands.

Prvi concept store u Sarajevu u kojem možete naći vrhunsku obuću, odjeću, torbe, nakit, satove, naočale i kozmetiku poznatih svjetskih i regionalnih dizajnera i brandova.





FRANZ & SOPHIE

TEA SHOP / PRODAVNICA ČAJEVA

🏠 Petrakijina 6 📞 033 218 411 🌐 www.franz-sophie.ba
🕒 10:00 - 21:00; Sun/Wed: 12:00 - 18:00

Unique place where you can find organic teas from all over the world – just like the nature and tea masters have created them. You will be served by the first tea sommelier in the region.

Jedinstveno mjesto na kojem možete naći organske čajeve iz cijelog svijeta, baš onakve kakvim su ih stvorili priroda i majstori čaja. Uslužit će vas prvi sommelier za čaj u regionu.



KUTCHA

CONCEPT STORE / KONCEPT DUĆAN

🏠 Skenderija 15 📞 062 497 490
🕒 Mon-Pet/Pon-Pet: 11:00 - 19:00; Sat/Sub: 11:00 - 17:00

Kutcha represents a story of love for art and design and the success of BiH artists. It is a place where you can have a nice time and find unique items to furnish your home.

Kutcha je priča o ljubavi prema umjetnosti, dizajnu, priča o uspjehu bosanskohercegovačkih umjetnika, mjesto na kojem ćete provesti ugodno vrijeme i pronaći jedinstvene proizvode za uređenje svog doma.



MAGAZA

CONCEPT STORE / KONCEPT DUĆAN

🏠 Čurčiluk veliki 20 📞 033 266 000 🌐 www.magaza.com.ba
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 21:00

Sarajevo's favorite music shop offers a unique mix of music, music-themed gifts and fashion, with London brands Cocorose and Azuni, and official merchandise of Balkan music star Dino Merlin.

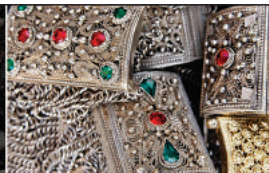
Kulturni sarajevski dućan na jedinstven način spaja muziku i modu. Najbolji izbor muzike, muzičkih poklona, suvenira balkanske muzičke zvijezde Dine Merlina, te modnih brendova Cocorose London i Azuni.



POTRAŽITE OVU OZNAKU UKOLIKO ŽELITE
KUPITI AVTENTIČNE SARAJEVSKE SUVENIRE
WHEN SEARCHING FOR AUTHENTIC SARAJEVO
SOUVENIRS, BE SURE TO LOOK FOR THIS SYMBOL



ORIGINAL
SARAJEVO
QUALITY





MOJA RADNJA

FOOD, DRINK AND DELICACIES / HRANA, PIĆE I DELICIJE

🏠 Spasovdanska 27b 📞 057 344 288 🖱️ www.murgroup.ba
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 10:00 - 18:00

A shop specializing in the sale of homemade brandy that is made using organic produce and traditional methods. There are also fine Herzegovinian wines, domestic cheese, honey and other delicacies.

Specijalizirana radnja za prodaju vlastitih rakija iz ekološkog uzgoja proizvedenih po tradicionalnoj tehnologiji, vrhunskih hercegovačkih vina, domaćih sireva, meda i drugih delikatesa.



STUDIO OPTIKA OCULTO

PRESCRIPTION GLASSES AND SUNGLASSES / DIOPTRIJSKE I SUNČANE NAOČALE

🏠 Šenoina 12 📞 033 666 333 🖱️ www.oculto.ba
🕒 Mon-Pet/Pon-Pet: 09:00 - 20:00; Sat/Sub: 09:00 - 17:00

Committed to every customer, the Optika Oculito Team offers a different experience for those purchasing eyewear. Come visit and feel the passion this exclusive optical studio has for unique glasses.

Posvećeni svakom kupcu tim Optike Oculito pruža drugačije iskustvo kupovine naočala. Posjetite ih i osjetite strast prema unikatnim dioptrijskim i sunčanim naočalama u ekskluzivnom optičkom studiju.



ŠPAJZ

FOOD, DRINK AND DELICACIES / HRANA, PIĆE I DELICIJE

🏠 Vrbanja 1 (Sarajevo City Center) 📞 064 44 30 777
🕒 10:00 - 22:00

A fragrant enchantment that offers hundreds of kinds of delicacies, sweets, unusual chocolates, spices, teas, oils, humus, candied fruits and other unique products that also make the perfect gifts.

Mirisna čarolija u kojoj ćete pronaći stotine vrsta delikatesa, slatkiša, neobičnih čokolada, začina, čajeva, ulja, humusa, kandiranog voća i drugih jedinstvenih proizvoda pogodnih i kao sjajan poklon.



W MARKET

FOOD, DRINK AND DELICACIES / HRANA, PIĆE I DELICIJE

🏠 Hamdije Kreševljakovića 61 📞 033 211 609
🕒 Mon-Sat/Pon-Sub: 09:00 - 18:00

A fine food store that offers a touch of world cuisine and culinary products such as wine & champagne, spices, oil and cheese. Also the exclusive shop for the traditional French soap, Savon de Marseille.

Radnja fine hrane s dodirrom svjetske kuhinje, nudi proizvode kao što su vino i šampanjac, začini, ulja i sirevi. Osim toga je i ekskluzivna radnja za tradicionalne francuske sapune, Savon de Marseille.





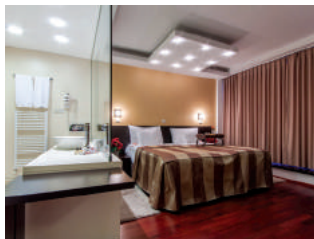
SHOPPING CENTERS / ŠOPING CENTRI	KOBRA 🏠 Sarači 51 ☎ 033 538 077	FOOD & DRINK / HRANA I PIĆE
BBI CENTER 🏠 Trg djece Sarajeva 1 ☎ 033 569 999	OPTIKA OCULTO 🏠 Vrbanja 1 ☎ 033 733 333	BEE JAPA 🏠 Vrbanja 1 ☎ 061 369 433
IMPORTANNE 🏠 Zmaja od Bosne 7 ☎ 033 266 295	TRADITIONAL CRAFTS / TRADICIONALNI ZANATI	SVIJET BAKLAVE 🏠 Rustempašina 1 ☎ 061 944 100
SARAJEVO CITY CENTER 🏠 Vrbanja 1 ☎ 062 992 492	DŽENETIĆ 🏠 Gazi Husrev-begova 15 ☎ 033 533 938	GIFTS & SOUVENIRS / POKLONI I SUVENIRI
FASHION & ACCESSORIES / MODA I MODNI DODACI	KAZANDŽIJA N. ALIĆ 🏠 Kovači 19 ☎ 061 212 149	ANTIKA BABIĆ 🏠 Oprkanj 12 ☎ 062 604 200
AZELFRANCE 🏠 Maršala Tita 27 ☎ 033 569 550	PAPUČAR A. KALAJDŽISALIHVIĆ 🏠 Sarači 15 ☎ 033 447 999	GALERIJA EGOIST 🏠 Trgovke 21 ☎ 060 326 22 24
BAZERDŽAN 🏠 Čurčiluk veliki 12 ☎ 033 535 102	ZLATAR F. SOFIĆ 🏠 Gazi Husrev-begova 53 ☎ 033 538 147	SVIJET KOCKICA LEGO® 🏠 Franca Lehara 2 ☎ 062 576 445



SCC
SARAJEVO CITY CENTER

"ELEGANCIJA JE JEDINA LJEPOTA,
KOJA NIKADA NE PROLAZI."

Audrey Hepburn



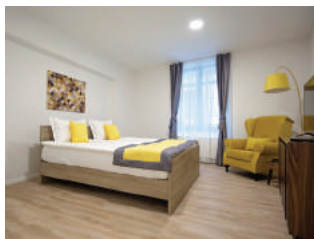
CITY BOUTIQUE HOTEL

★★★★

🏠 Mula Mustafe Bašeskije 2 📞 033 566 850
📍 www.cityhotel.ba 🚗📶📶📶

A modern facility, comfortable rooms, professional staff and an excellent location are just a few of the reasons to choose this hotel and offer yourself a lovely and unforgettable stay in Sarajevo.

Moderno opremljene i komforne sobe, profesionalno osoblje i odlična lokacija samo su neki od faktora zbog kojih vrijedi izabrati ovaj hotel, te priuštiti sebi ugodan i nezaboravan odmor u Sarajevu.



ENJOY APARTMENTS

🏠 Skenderija 25 📞 061 530 316
📍 www.enjoyapartments.ba 🚗📶📶

Much thought has been put into providing the spacious and modern apartments that are suitable for both couples and families with children. An excellent alternative to hotel accommodation in Sarajevo.

Prostrani i moderno uređeni apartmani osmišljeni su tako da odgovaraju kako parovima, tako i porodicama sa djecom i predstavljaju odličnu alternativu hotelskom smještaju u Sarajevu.



HARIS YOUTH HOSTEL

🏠 Vratnik Međdan 37 📞 061 518 825
📍 www.hyh.ba 🚗📶

With its kind hosts, you are sure to feel right at home in this hostel, which is located in the Sarajevo neighborhood of Vratnik. It offers 25 beds and guests can enjoy the hostel bar.

U ovom hostelu ćete se osjećati kao kod kuće uz ljubazne domaćine. Hostel, koji je smješten u sarajevskom naselju Vratnik, raspolaže sa 25 kreveta, a gosti mogu uživati u hostelskom baru.



HOTEL BAŠTINA LULA

★★★

🏠 Luledžina 14 📞 033 232 250
📍 www.hotel-lula.com 🚗📶📶

Baština Lula Hotel is housed in a historical building in the very heart of Bašaršija, just a stone's throw from the famous Sebilj, and is an ideal starting point for taking in Sarajevo attractions.

Hotel Baština Lula je smješten u povijesnoj građevini u srcu Bašaršije na svega par koraka od poznatog sarajevskog Sebilja i idealna je polazna tačka za obilazak sarajevskih atrakcija.





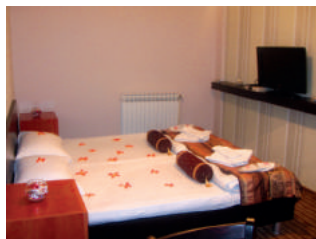
HOTEL COSMOPOLIT

★★★★

📍 Radićeva 15 📞 033 251 100
 🌐 www.hotelcosmopolit.com 📶📶📶📶

Located in the city center, just a few steps from BBI Center, many institutions and attractions, this modern hotel is perfect for a nice stay in Sarajevo, whether as a business traveler or tourist.

Smješten u centru grada, nekoliko koraka od BBI Centra te mnogih institucija i atrakcija, ovaj moderni hotel je pravi izbor za ugodan boravak u Sarajevu tokom poslovnog ili turističkog putovanja.



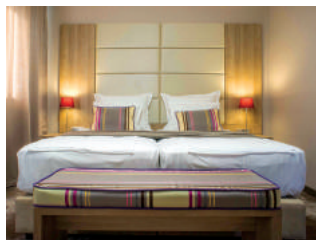
HOTEL SOKAK

★★★

📍 Mula Mustafe Bašeskije 24 📞 033 570 355
 🌐 www.hotel-sokak.ba 📶📶📶

Located between Cathedral and the Old Temple, on a street where you can visit places of worship for all four of the world's great religions, this hotel offers 12 comfortable rooms and two apartments.

Lociran između sarajevske Katedrale i Starog hrama u ulici u kojoj možete obići bogomolje sve četiri velike svjetske religije, ovaj hotel nudi 12 komfornih soba i 2 apartmana.



HOTEL VIP

★★★★

📍 Jaroslava Černjina 3 📞 033 535 533
 🌐 www.hotelvip.info 📶📶📶📶

Whether you are here on business or as a tourist, VIP Hotel offers comfort and ease in a quiet location. Baščaršija, the old city core, and other sights and museums, are just a few minutes' walk away.

Hotel VIP pruža udobnost i komfor na mirnoj lokaciji, bilo da ste u posjeti Sarajevu poslovno ili turistički, a stara gradska jezgra Baščaršija, gradske atrakcije i muzeji su na nekoliko minuta hoda.



OPAL HOME HOTEL

★★★★

📍 Despićeva 4 📞 033 445 445
 🌐 www.opalhome.ba 📶📶📶📶

Opal Home Hotel offers modern and comfortable rooms in the city center, not far from many attractions and hospitality facilities. The hotel's amenities are suitable for business travelers or tourists.

Opal Home Hotel nudi moderne i komforne sobe u samom središtu grada u blizini velikog broja atrakcija i ugostiteljskih objekata, a sadržajima odgovara kako poslovnim gostima tako i turistima.





ACCOMMODATION SMJEŠTAJ

HOTELS / HOTELI	HECCO DELUXE 🏠 Ferhadija 2 ☎ 033 558 995	♡♡♡	BEDS AND BREAKFAST AND GUEST HOUSES / PRENOČISTA I PANSIONI
ART 🏠 Vladislava Skarića 3 ☎ 033 232 855	HOLIDAY 🏠 Zmaja od Bosne 4 ☎ 033 288 200	♡♡♡	LE PETIT PRINCE 🏠 Safvet-bega Bašagića 55a ☎ 061 868 616
ASTRA 🏠 Zelenih beretki 9 ☎ 033 252 100	PARK 🏠 Gornja Jošanica II 1 ☎ 033 433 000	♡♡	PROMENADE INN 🏠 Štromajerova 10 ☎ 061 618 899
BOSNIA 🏠 Kulovića 9 ☎ 033 567 010	PRESIDENT 🏠 Bazardžani 1 ☎ 033 575 000	♡♡♡	MOTELS AND HOSTELS / HOTELI I HOSTELI
COURTYARD BY MARRIOTT 🏠 Skenderija 1 ☎ 033 563 606	RADON PLAZA 🏠 Džemala Bijedića 185 ☎ 033 752 900	♡♡♡	HOSTEL DENAL 🏠 Dugi sokak 17 ☎ 060 319 33 22
EUROPE 🏠 Vladislava Skarića 5 ☎ 033 580 400	RESIDENCE INN BY MARRIOTT 🏠 Skenderija 43 ☎ 033 563 600	♡♡♡	HOSTEL FRANZ FERDINAND 🏠 Jelića 4 ☎ 033 834 625

Rate for a double room (per night) / Cijena noćenja u dvokrevetnoj sobi
 ♡ under / do 50 KM; ♡♡ 51-100 KM; ♡♡♡ 101-150 KM; ♡♡♡♡ 151-200 KM; ♡♡♡♡♡ over / preko 201 KM

Residence Inn® Marriott

IT'S NOT A ROOM.
IT'S A RESIDENCE.

Relax and unwind when you want. And stay focused
and productive when it's essential.

At Residence Inn by Marriott Sarajevo®, we'll make
sure you thrive during your stay.



RESIDENCE INN BY MARRIOTT®
SARAJEVO

Skenderija 43 | 71 000 Sarajevo

T +387 33 563 600 F +387 33 563 601 | www.residenceinnsarajevo.com

**BEAUTY STUDIO EGE**

BEAUTY SALON / SALON LJEPOTE

📍 Mehmeda Spahe 26 📞 033 229 225

🕒 08:00 - 20:00; Sun/Wed: 10:00 - 17:00

Enjoy the special atmosphere of this beauty salon, which offers a wide range of services: haircuts, drying, coloring, hair removal, massage, facial and body care and professional makeup application.

Salon ljepote u kojem ćete uživati u posebnoj atmosferi nudi veliki broj tretmana kao što su šišanje, feniranje, farbanje, depilacija, masaže, njega lica i tijela i profesionalno šminkanje.

**NAŠA MALA KLINIKA**

CENTER FOR AESTHETIC SURGERY / CENTAR ZA ESTETSKU HIRURGIJU

📍 Adila Grebe bb 📞 033 222 212 🌐 www.nasamalaklinika.net

🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 19:00; Sat/Sub: 10:00 - 14:00

A modern polyclinic that offers top healthcare services in a varieties of fields such as cosmetic surgery, anti-aging treatments, common surgical procedures, gynecological services and vascular surgery.

Moderna poliklinika koja pruža vrhunske medicinske usluge iz više oblasti kao što su estetska hirurgija, anti-aging tretmani, opća hirurgija, ginekologija i vaskularna hirurgija.

**POLIKLINIKA SANASA**

PRIVATE CLINIC / PRIVATNA POLIKLINIKA

📍 Dr. M. Pintola 31 📞 033 763 763 🌐 www.poliklinikasanasa.com

🕒 Mon-Fri/Pon-Pet: 09:00 - 17:00; Sat/Sub: 09:00 - 14:00

Complete health care in ophthalmology, dental medicine, cardiology, pediatrics, dermatology, gynecology, urology, orthopedics, medical diagnostics, internal medicine, surgery and more.

Sveobuhvatna zdravstvena njega iz oblasti oftalmologije, stomatologije, kardiologije, pedijatrije, dermatologije, ginekologije, urologije, ortopedije, dijagnostike, interne medicine, hirurgije i dr.

**POLIKLINIKA SVJETLOST**

EYE CLINIC / OČNA POLIKLINIKA

📍 Dr. M. Pintola 23 📞 033 762 772 🌐 www.svjetlost-sarajevo.ba

🕒 Mon-Thu/Pon-Cet: 08:00 - 20:00; Fri/Pet: 08:00 - 18:00

Svjetlost offer only the best for your eyes: world class experts and latest technology in friendly environment including ophthalmological diagnostics, retinal treatments, laser eye surgery and more.

Svjetlost nudi najbolje za vaše oči povezujući stručnost, tehnologiju i iskustvo uključujući oftalmološku dijagnostiku, retinološke usluge, lasersku korekciju dioptrije i drugo.





FOX IN A BOX ROOMESCAPE

The interactive game, Fox in a Box RoomEscape, started ten years ago in Japan and now, besides being able to play in Los Angeles, Madrid, Paris, Berlin, Zagreb..., you can also play in Sarajevo!

RoomEscape is a live game where players are locked inside a thematic room and have to find a way out within 60 minutes by using clues and solving riddles. It is possible for a minimum of two and a maximum of five people to play during one session.

The Bank Job and Mr. Fox's Secret Study are the two games currently available in Sarajevo, but there are plans to add new rooms in the future.

The game's concept offers a chance for players of all generations to have fun while making use of their creative potential.

RoomEscape is an excellent team building activity because only through teamwork can colleagues find their way out. The adventures are also suitable for family and friends.

Fox in a Box RoomEscape is located at Sime Milutinovića 15/1. Reservations are required and can be made by calling 061 101 007 or by visiting www.foxinabox.ba.

Interaktivna igra Fox In A Box RoomEscape nastala je prije desetak godina u Japanu, a danas se, pored Los Angelesa, Madrida, Pariza, Berlina, Zagreba..., može igrati i u Sarajevu.

RoomEscape je igra uživo u kojoj učesnici za 60 minuta, koristeći tragove i rješavajući zagonetke, moraju pronaći izlaz iz tematske sobe u koju su zatvoreni. U jednom trenutku igru može igrati minimalno dva, a maksimalno pet igrača.

Trenutno su u Sarajevu u ponudi dvije verzije igre - The Bank Job i Mr. Fox's Secret Study, a u budućnosti je planirano otvaranje novih soba.

Koncept igre pruža mogućnost posjetiteljima svih generacija da se dobro zabave, koristeći pri tome svoje kreativne potencijale.

RoomEscape je odlična team building aktivnost, jer radne kolege samo timskim radom mogu pronaći izlaz iz sobe, ali i avantura prikladna za druženje sa porodicom i prijateljima.

Fox In A Box RoomEscape nalazi se na adresi Sime Milutinovića 15/1, rezervacije su obavezne, a mogu se izvršiti na broj 061 101 007, ili putem web adrese www.foxinabox.ba.



CENTAR SAFET ZAJKO

SPORT & RECREATION / SPORT I REKREACIJA

🏠 Halilovići bb 📞 033 774 590
🕒 08:00 - 23:00

With many sports and recreational activities, well maintained sports fields and a children's playground, the Safet Zajko Center for Education, Sport and Recreation is a facility for all generations.

Centar za edukaciju, sport i rekreaciju Safet Zajko je kompleks namijenjen svim generacijama, koji nudi brojne sportske i rekreativne sadržaje, uređene zelene površine i dječija igrališta.



KARTING ARENA SPEEDXTREME

SPORT & RECREATION / SPORT I REKREACIJA

🏠 Stupska bb (TC Bingo) 📞 061 569 569
🕒 11:00-23:00

Experience adrenaline rush like never before! Arrive & Drive in biggest indoor go-cart arena in this part of Europe on 350m long track with very fast Sodi Honda go karts.

Osjetite adrenalin kao nikada prije! Dođite i vozite u najvećoj zatvorenoj karting areni u ovom dijelu Evrope. Na stazi dugoj 350 m vozite se veoma brzim Sodi Honda bolidima.



OLIMPIJSKI BAZEN SARAJEVO

SPORT & RECREATION / SPORT I REKREACIJA

🏠 Bulevar M. Selimovića 83b 📞 033 773 850 🖱️ www.bazen.ba
🕒 07:00 - 23:00

The indoor Olympic swimming pool (50 m) is the perfect place for children and adults to have fun and enjoy the many sports activities. The facility offers swimming lessons and has a fitness center.

Zatvoreni olimpijski bazen dužine 50m idealno je mjesto za rekreaciju djece i odraslih, kao i brojne sportske aktivnosti. U objektu djeluju organizovane škole plivanja te fitness centar.



SARAJEVO INSIDER

CITY TOURS & EXCURSIONS / GRADSKJE TURE I EKSKURZIJE

🏠 Zelenih beretki 30 📞 061 190 591 🖱️ www.sarajevoinsider.com
🕒 09:00-18:00; Sat-Sun/Sub-Ned: 10:00-16:00

The best way to get to know Sarajevo is with Insiders. Their specialties are daily and private tours in the city and surroundings and excursions in Bosnia and Herzegovina.

Najbolji način da upoznate Sarajevo je sa Insiderima. Njihova specijalnost su dnevne i privatne ture po gradu i okolini te izleti po Bosni i Hercegovini.





SUNNYLAND

AMUSEMENT PARK / ZABAVNI PARK

🏠 Mišjevići bb (Zlatište - Trebević) ☎️ 057 991 339
 🌐 www.sunnyland.ba 🕒 09:00 - 22:00

At this amusement park, which is a ten-minute drive from the center of Sarajevo, you can enjoy the adrenaline-pumping ride, Alpine Coaster, and take in a panoramic view of the city from two cafe-restaurants.

U ovom zabavnom parku, udaljenom desetak minuta vožnje od centra Sarajeva, možete uživati u adrenalinskoj vožnji alpine roller coasterom, te panoramskom pogledu na grad iz dva cafe-restorana.



VF GOLF TEREN

SPORT & RECREATION / SPORT I REKREACIJA

🏠 Slatina bb ☎️ 033 261 110 🌐 www.vfgolf.ba
 🕒 08:00-19:00; Sat-Sun/Sub-Ned: 09:00-20:00

The well maintained VF Golf Teren is just a ten-minute drive from the center of Sarajevo. With six holes, a driving range and golf academy it is the perfect choice for both current and future golfers.

Udaljen desetak minuta vožnje od centra Sarajeva, sa 6 rupa, driving range-om i golf akademijom, savršeno održavan VF Golf Teren je idealan izbor za sadašnje i buduće golferne.



RENT A CAR



🌐 www.purebosnia.com 📘 PureBosnia

YOU BOOK AND TAKE A LOOK.

We speak Your language



Lukočnik
HEAVEN ON EARTH TOUR



Sarajevo
VIEWPOINT OF SARAJEVO TOUR



Jajce
Game of Thrones TOUR



Visoko
WALK LIKE AN EGYPTIAN TOUR



Mostar
Fantastic Four TOUR



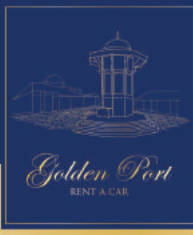
Neretva River Rafting
KEEP CALM AND GO RAFTING TOUR

YOU DRIVE WE CARE

🌐 www.goldenport.ba 📘 Golden Port Rent

Golden Port & Pure Bosnia
Contact Info:

📍 Tešanjaska 24/a (Avaz Twist Tower)
 ☎️ 033 847 888 📠 061 558 032
 ✉️ info@goldenport.ba





HOSPITALS AND HEALTH CENTERS / BOLNICE I DOMOVI ZDRAVLJA	F&A ULTRA BEAUTY CENTER 📍 Mula M. Bašeskije 1 ☎ 033 554 300	KINDERLAND 📍 Butmirska cesta 18 ☎ 061 919 101
24 HOUR EMERGENCY SERVICE / HITNA POMOĆ 📍 Kolodvorska 14 ☎ 124	HOTEL RADON PLAZA WELLNESS 📍 Dž. Bijedića 185 ☎ 033 752 900	MERCUR 📍 Kranjčevićeva bb ☎ 061 602 908
CLINIC CENTER UNIVERSITY OF SARAJEVO / KCUS 📍 Bolnička 25 ☎ 033 297 000	VIP EGE 📍 Skenderija 8 ☎ 061 228 858	MR. & MRS. CUE 📍 Zmaja od Bosne 13 ☎ 062 908 399
EMERGENCY DEPARTMENT / KLINIKA URGENTNE MEDICINE (KUM) 📍 Bolnička 25 ☎ 033 214 158	DENTISTS / STOMATOLOŠKE ORDINACIJE	PAINTBALL CENTER JUNGLE 📍 Bjelugovička bb ☎ 061 551 881
GENERAL HOSPITAL / OPĆA BOLNICA ABDULAH NAKAŠ 📍 Kranjčevićeva 12 ☎ 033 285 100	BIČAKIĆ 📍 Maršala Tita 7 ☎ 033 550 550	PEGASOS EQUESTRIAN AND RECREATION CENTRE 📍 Doljanska 57 ☎ 063 035 565
PRIVATE CLINICS / PRIVATNE POLIKLINIKE	DR. BEGETA 📍 Čemaluša 4 ☎ 033 225 257	PLAYLAND 📍 Vrbanja 1 ☎ 033 733 090
DR. AL - TAWIL 📍 Zmaja od Bosne 7 ☎ 033 974 166	SULEJMANIĆ 📍 A. Šahinagića 11 ☎ 033 236 118	PROGYM 📍 Patriotske lige bb ☎ 061 582 162
DR. FERIDA HUKOVIĆ-ČENGIĆ'S PRIVATE MEDICAL CLINIC 📍 Čemaluša 6 ☎ 033 222 308	RECREATION / REKREACIJA	STRELJANA PROSHOOTER 📍 Vrbanja 1 ☎ 061 818 381
MEDICAL OFFICE / ORDINACIJA DR. KAPETANOVIĆ 📍 E. Mulabdića 6 ☎ 061 755 233	AVALON 📍 Franca Lehara 2 ☎ 033 553 300	TENNIS HEAD ACADEMY 📍 Patriotske lige 21 ☎ 033 216 220
SANASA 📍 Grbavička 74 ☎ 033 661 840	CLUB 69 📍 Kolodvorska 12 ☎ 033 921 922	THERMAL RIVIERA ILIDŽA 📍 Butmirska cesta 18 ☎ 033 771 000
SUNCE - AGRAM 📍 Trg međunarodnog prijateljstva 20 ☎ 033 755 547	EQUESTRIAN CLUB DJECA VJETRA 📍 Donje Biosko 28 ☎ 062 877 877	VISTAFON SPORT CLUB 📍 Bl. Meše Selimovića bb ☎ 033 470 119
VETLIFE 📍 Hajrudina Šabanije 2 ☎ 033 235 333	FITNESS UNIVERSE 📍 Zmaja od Bosne 7 ☎ 033 569 650	WEST WOOD CLUB & SPA (HOTEL CENTRAL) 📍 Čumurija 8 ☎ 033 561 800
BEAUTY CENTERS / BEAUTY CENTRI	FOX IN A BOX ROOMESCAPE 📍 Sime Milutinovića 15/1 ☎ 061 101 007	ZETRA BOWLING 📍 Alipašina bb ☎ 033 276 100
CONTOUR D 📍 Despićeva 8 ☎ 033 223 328	HOTEL RADON PLAZA BILLIARD & BOWLING 📍 Dž. Bijedića 185 ☎ 033 752 900	ZOO / ZOOLOŠKI VRT PIONIJSKA DOLINA 📍 Patriotske lige 58 ☎ 033 560 561



RAJ U RAJU

Raj u Raju Ethno-Eco Village is about 60 km from Sarajevo. While on the M17 Highway (Sarajevo-Mostar), take the exit at Čelebići and continue another 5 km toward the village of Idbar.

The village is located at the foot of Mt. Prenj and is the perfect starting point for those who love outdoor activities: rafting on the Neretva, mountain hikes, bicycling, fishing....

Guests may use the outdoor swimming pool, tennis court, fitness center, play area, children's club, free parking and Wi-Fi. There are also bike rentals.

The 17 bungalows offer a lovely view of the Idbar River, which flows through the village, and the restaurant serves traditional specialties that are made using organic produce.

Raj u Raju is open for visits from April 1 to November 1.

Etno - eko selo Raj u Raju udaljeno je oko 60 kilometara od Sarajeva. Na putu M17 (Sarajevo – Mostar) se kod Čelebića skreće prema selu Idbar i nastavlja još pet kilometara.

Selo u podnožju planine Prenj savršeno je polazište za ljubitelje aktivnosti na otvorenom - raftinga Neretvom, planinarskih izleta, vožnje bicikla, ribolova...

Gostima su na raspolaganju vanjski bazen, teniski teren, fitness centar, igraonica, dječji klub, besplatan parking i Wifi, a mogu se iznajmiti i bicikla.

Tu je i 17 bungalova iz kojih se pruža predivan pogled na rijeku Idbar koja teče kroz selo, kao i restoran koji nudi tradicionalne specijalitete od organski uzgojenih namirnica.

Etno - eko selo Raj u Raju otvoreno je za posjete od 1. aprila do 1. novembra.

FOR MORE INFORMATION / VIŠE INFORMACIJA NA

Etno - eko selo Raj u Raju

☎ 061 337 522

👉 www.rajuraju.com



Poliklinika "Dr. Al Tawil"

From uncertainty to
diagnosis and therapy,
all in the same day...

NEW

at Dr. Al-Tawil Polyclinic

160-slice CT Scanner (Toshiba Aquilion PRIME) for all kinds of CT scans,
especially for the heart and peripheral blood vessels.
75% less radiation than standard CT scans.



🕒 Mon-Fri: 08:00-17:00

📍 Zmaja od Bosne 7, Importantne centar Sarajevo
III Floor

☎ +387 33 974 166 / +387 33 203 656

📠 +387 61 188 245 / +387 67 130 1310

🌐 www.klinikatawil.com

✉ tawil@bih.net.ba

📘 [klinikatawil](https://www.facebook.com/klinikatawil)

Sarajevo Navigator

Download **FREE** Destination Sarajevo app
and explore places, events or itineraries,
read Sarajevo Navigator E-Magazine and more...

